Vol. 16 No 4244 Saturday May 14 1921 TAIRIKU NIPPO 大陸日報 第四千二百四十四號 大正十年五月十四日(土曜日)

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki

本紙定價 壹ケ月七拾五仙 六ケ月 四弗貳拾五仙 壹ケ年 八弗貳拾五仙
但一切前金ノ事
發行兼印刷人 山崎靖
曉香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五

時國評論

政治界の恨事

加藤子の良心麻痺

最近加藤子と内田伯氏との間の珍聞が世上の問題となつて居るのは、政友會と憲政會との間の政治問題でないとは勿論、黨派問題でもなく其事體は加藤子江木翼氏等の政治家としての人格問題であつて我全社會に對して加藤子等が彼告人として立つて居るのである事實は既に事實として明白となつてあるから此上は社會が此被告人に如何なる制裁を下すべきか、若し又此の事に關して司法問題が起つたならば其歸結は如何あるべきかを見るの外はない。

吾々は政黨の爭ひは何處までも政治問題で行きたいと思つて居る、其政治問題も國家のため將た世界國民の幸福の爲大なるものの爲選びて取り正々堂々これを爭ふと云ふ者であるから區々たる小事件は殆ど顧みない他人から之を挑まれれば已むを得ずして之に應ずるけれども只之に應ずると云ふに止まりて一個の加藤子や其部下の者に對して是を爭ふ樣へは無い。

併しながら此度の加藤子に關する問題は實は加藤子が自ら進り出したるものの憲政會員が自ら發生したるものの前はざるを得ない、從つて加藤子が其陣營を暴露して世間を騒がしつゝあるは我政治界の恨事であると同時に其責めは總て加藤子と憲政會とにある。

加藤子は本來傲岸無比の人であつて天下の大官僚を背景に據て意氣を以て勝つと云ふ風がある、又江木氏等は自ら清廉高潔を以て自ら誇る人々である然るに此加藤子は朝鮮の如くして其れを當年の大成金内田氏に乞ひ僅々五萬圓を得るや間もなく加藤子を顧みて冷然として其條件を蹴ふ其意氣地なきを言ひ憲政會に絶縁する間はざるを得ない而して其條件は普通選擧反對であると云ふ事は隨れも本當であつて加藤子は之を手土産として憲政會の政上に特別會計を作るにあり稱して自ら得たりとすれども是は大間違ひであつて尼崎島田氏等を排斥し憲政會の政上に特別會計を作るにあり稱して自ら得たりとすれども是は大間違ひであつて尼崎島田氏等を排斥するとい

いふ事は即ち普通選擧反對を意味するは勿論加藤子は憲政會總裁の地位に在りて憲政會最高幹部員を賣るものであり憲政會の財産を私消するものであるが此事は政治家としては政黨總裁としては普選反對よりも遙かに背信行爲である然るに子も其友僚も其の不德義たり背信行爲たることを知らずして之を告白して平氣で居ると云ふに至つては其良心の麻痺を疑はざるを得ない。

此の度の事件は同憲政會員が頻りに内田氏を非難攻擊して其の政友會と離間を謀つた事から起つたのであるが其憲政會の最高幹部に在りて金錢出納を主宰するところの江木翼氏は五箇年間内田氏の顧問として巨額の報酬を取つてゐた來歷公人であつて此度の事件が起つた爲めに周章狼狽して顧問を罷めた人であり加藤子の爲に珍品五千兵衛を求しんのも江木氏であるが氏の首に使れば加藤子に知らせずに内田氏から五萬圓取つた事もあると云ふことであるから度々やつた事に相違ない、是れから推測すれば此外に如何なる人々と如何なる關係があるか知れたものではなく加藤子等は即ち我政治界の面目を汚すものである。

日本移民

臨時國勢調査速報に據れば、布哇の日本人は減つて居る。日本人の全數は減つてゐるが布哇の首府ホノルル市に集中した日本人の數は、知て約四千七百人の增加となつて居る。約一年間の人口移動としては驚くべき事實である。更にその移動の潮流を追跡すると、其のホノルルでの增加だけ、馬哇島で減つて居るのだ。布哇の日本人は何時の頃より減つて居るのであらうか。其減り方にして一時的でなく一定不動の原因からのものであつたならば、布哇に於ける日本人の運命は知る可きである。

布哇に於ける日本人の運命を左右する二つの勢力は、日本移民の渡航禁止と、日本語學校の閉鎖とだ此二つの勢力にして、その動力を失はない以上は、日本人は布哇に於て、自然にその銷滅勞働を遂ぐるの個所を見せるだらう。

當會と村落との生活上の關係は日本に於けるよりも、米國に於て殊に此だしい。日本人が特に農業的性癖を具へてゐると云ふ事實は決して斷定的ではない。何となれば都會集中は、西洋文明の勢力範圍に限られた事でなくて、日本に於ても同じく影響な傾きであるのだから。日本人が米國に於て及び布哇に於て農園的生活を擇むだのは、主として言語其他の生活上の障碍の爲であつた。是等の障碍にして除かれたならば日本人も亦他の國人と同じく村落生活より都會生活を愛するに至るは當然である布哇生れの日本人は、米國生れの日本人と同樣に、村落に根ざして一生を主張く送ることを好まない彼等は風來移民を率制する、言語風尚其他の障碍物に妨げられて居ない。彼等は好んで白人の欲せざる事業に就くの必要を感じない。難きを避けて易きに就くは人情の常、彼等の不十分な教育は、彼等を都會生活の下級に置くに十分である。複雜なる近代の都會生活は手先の器用な、小豆な人間を要求して居る。自動車の運轉手が夫であり、事務所の女關番が夫れであり、事務所の女關番が夫れであるが既に日本の文明の中心から遠ざかつて日本語は法制的に禁止されて居る。自然に學んだ英語は、初步の教育を授けて呉れたが、家庭はそ教育に培はない。それで以て日本人が敗性上に次第に減じたならば、將來上の日本人は、恐らく

◆文明消息◆

細胞も教育し得

細胞の集合體なる人間を教へ得るが如く細胞其物も亦教へ得るとの說

▽細胞の複雜なる集合體たる人間はよく教へる事が出來る、そこで近頃細胞其物も教へる事が出來はしないかと云ふ說を述べて居る者がある、下等動物、殊に稍原始的な單純な動物でさへも、或程度まで教へる事が出來る、それが爲に英國醫學協會の會長クリフォードオールバット博士は、人間の身體の細胞、微生物との關係に就て近頃興味ある說を述べた

▽博士は曰く、微生物が彼自身を主人の體内に發見する時は、そこに全的調和か不調かのどちらかが

は問題ではあるまい——其れが布哇に於ける日本人の運命だ。

英米の研究(六)

法學博士 浮田和民

改革をするにしても革命をやるにしても英國は其態度が何處までも保守思想に即した遣り方である社會の階級に就て見ても、貴族階級と平民階級との兩者がわつて、米國の墨國平民主義とは大に其の趣を異にして居る。併し英國の貴族主義は我國の維新以後の社會の樣に門戸を開放した貴族制度であつて、平民でも暫力次第で貴族たり得る樣な制度を執つて居る。夫れに貴族には養子の制度がないから、一度貴族となつたからと言うて何時迄も貴族で居られると云ふ譯でもなく、又議會にしても下院の議員を上院へ送り得る樣になつて居るのであるから、謂はゞ平民的な貴族主義である。で英國の平民は決して貴族を怨むやうな事をしないのみか寧ろ之を模範として自らも努力して貴族の如き人物にならうと言ふ風に努めて居るのである。貴族にしても平民を無碍に卑下する事をしない、自分等も元を洗へば平民の出なのであるから、互に之を相助けて決して輕蔑する樣な事をしないのである。

米國の實益と英國の趣味

物質的文明に就て云ふと米國を見た眼には英國は一段の見劣りがするやうに思はれる。道路を見ても旅館を見ても其他住宅だとか或は交通機關の類を見ても米國の方が遙に進んで居る。英國が後れて居ると言ふには其の保守的氣風が禍ひして居るのは云ふ迄もないが他面には趣味の上から不便を忍んで古風を重んじて居る點も

起る併し夫れが病源となるかは、微生物と體細胞とが其距離以内に入つてからである、所で斯く微生物が體細胞に入つて其所謂距離以外にある時は、何うかして引つ掛らうとするかの樣に思はれる、斯くて引つかゝつた時、今迄無害であつた物が有害となるらしい、其れと同時に他方體細胞は微生物と不調和になる前に調和せんとして振動する事もあり得る事である。

▽若し然うであるとすれば、吾々は細胞の頗る奇異の性能、即ち選擇と云ふ性能に面接する譯である、スパニエル犬の一種レトリーヴァーは、獲物を咬へて、閉つて居る家の門へ來ると、門の下に獲物を置き、自己は門の上を飛び越えて門内へ入る、そして獲物を門の下から邸内へ引き込むが、微生物も夫れと類似の行動を執るかに見ゆる、トップリー博士は麻痺の性能に就て、何かしら其物固有の働きをなすことを述べて居るが、スタンレー・ガーディナー教授も亦蠕の教育に就て不思議な觀察をなして居る

▽ガーディナー教授の蠕の教育と云ふ事が、何う云ふものであるかはオールバット博士が精しく述べてゐないから能く解らぬ、兎も角も博士は細胞には「化學的反動作用による秩序以外に何物かがある」といふ事を認めて居る、そして細胞は教へ得るものであつて、從つて其れは「無限の進歩のキイとなるものである」と考へて居る、併し精しい說明が無いから、その意味が何う云ふものであるかは未だ充分には明かでない

例へば冬日室内の暖をとるにしても米國では今日大きな家になれば大抵はスティームを通じて居るが、英國では相も變らぬ古流儀にストーブを焚いて居ると言ふが如きである。ストーブに石炭を焚くよりもスティームを通す方が何れ丈け便利で且綺麗かも知れぬが趣味の上から云へば爐を圍んで薪だとか石炭だとかを焚きながら語ると云ふ方が遙に風流であるに相違ない、斯う言ふ處にも英米氣質の差異がある理である。同じ樣な事が道路を作る上にもよく現れて居る。米人は便利と實益とを主眼として他に求むる處がないから成る可く直線の道路を作る、が英人は道路を作る爲に古い建物を取拂ふとか、或は他の保存すべき場所を損ずると言ふ樣な場合には、多少の不便を忍んでも夫等のものを保護して曲線的な道路をつける是も兩國民の趣味の違ふ點である扨て、次には

米國民の對日感情

に就いての所感を述べて見たい、大體、米國民はアングロサクソンが基礎をなして居るのではあるが今日に於ては最早單なる昔のアングロサクソンの面影は薄くなつて新なる米國民族を形成しつゝあるのである。而して今は恰度其の進化の過程にあるので、アングロサクソンの米國化に種々なる階段があるから、一口に米國民の對日感情と言うても人に依つて其の感情を異にするのである。のみならず米國は聯邦政治の國で各州に依つて意見を異にし、其意見が州に依つて獨立的のものであつて相互に支配被支配の關係が無いから、一州の對日感情と他の一州の對日感情との上にも相違がある。

シシグル切り
五十名增員募集
確實なる大會社附屬キャンプにして木賃最も宜し
場所は平地目下三十名内外同肥
就働中ーコード二弗(但し立て
ボーン山メディー)
御希望の方には運賃諸道具等大いに便利を計ります
對白人交渉辯護常國政府出生屬
英文契約書作製領事館代書土
地家屋各種商店ホテル、ルーミ
ング賣買仲立一般代理事務各種
勞働口周施
バンクーバーミルス日本人部特
約就働申込所
公認 奥村事務所
主任 奥村繁彦 水谷儀一郎
晩香坡市バウエル街三三二
電話シーモア六四六七
自宅ハイ三〇六三アール

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二二〇一
阿部事務所
自宅キーフアー街九八七
電話ハイ一三六四R

▲富士山印鷲印レコード
毎月新着十種以上着
コロムビア蓄音器
レンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
針、油其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
メーン街二三二
電話シ三六九六
村木靜夫
山陽商會

▲ヴヰクトリ公債
(セイゼイ高値に買ひます)
十地家屋……商事取引……領事館諸願届及
山林賣買……金融事務……英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩香坡市バウエル街二六一
電話シーモア四一八〇
自宅ハイ一五五五ワイ
日加投資 濱垣貞一
T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

良い食料品が
安價で
買へる機關
手紙か電話で安心して註文の出來る
落合商店
メーン街一八七
電話シーモア

不動産賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ステングス街メイン濱鳥
ローヤル銀行二階ルーム十二四號
水原事務所
電話 事務用 シーモア三四四七
自宅 ハイ一三八エー

自動車
附屬品一切
御便利のギヤソリン
テケツ販賣
特色としてヤソ
市内何處にても持參致します
要求の節は

EVERY WHEEL IS GUARANTEED

晩香坡市メーン濱鳥
アレキサンダー濱鳥
日本オート
電話シーモア一四五八

加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
潮二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所
晩香坡市バウエル街三九六
ルーム一〇六(目加野醫二階)
電話シー(八八二五七)
(八八二八R)
地方代理人
オシヤンフオル 大關政次
スチヴストン 小田茂三郎
ミルクリーキ 小林眞一
ビバーリー 水川宗一
ポートコーブ 堀源太郎
ポートアリス 磯島義忠

加奈太サンは入加
家庭の安全を保證す

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., West Vancouver, B. C.
日本米中の王位
松印白米
◎古屋の松はおいしさ異ふ
ちがふ筈だよ品がよい
と皆樣より頗賞めを頂いて昨冬日本米解禁輸入以來日毎に著く御愛用を加へて參りました
純日本米
松の姉妹品
梅印白米
——大粒米のよりも多く向き格安にて向き當敗品——
原産地より出荷！精米に到る迄たゞよき品をとのみ考へ情白致し居ります品——まつたく他品へ追從をゆるさない特長をもつて居ります——篤と御愛用を願上ます——
晩市西ヘステングス街四六
電話シーモア二九三三
古屋商店
MATSU BRAND
M
MANUFACTURED BY M. FURUYA CO. VANCOUVER, B.C.
正百封度入
正五十封度入
(貳重袋入)
HIGH GRADE JAPANESE RICE
MANUFACTURED BY M. FURUYA CO. VANCOUVER, B.C.
正百封度入
正五十封度入
(貳重袋入)

日加貯蓄
◎貯蓄預金
◎定期預金
◎當座預金
◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも最安料にて御取扱致します
◎最近便締切日 シアトル 毎月二十日 ロンドン 毎月二十五日
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
晩香坡市バウエル街三九八
電話シーモア二二三
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St, Vancouver, B. C.

MONARCH LINE
J. Hokkyo, B. A. Agent
モナークライフ
保險
日本人部總代理
晩市東カドバ街五五七番
支部主 法橋純一
電話ハイ二九六九ワイ
Cordova St. E. Vancouver, B. C.

各種靴類取揃へ御注文候間
特別大勉強
晩市バウエル街四三
電話ハイランド一二六
三枝靴店

日本紙面（四月十五日）

大大阪を貫く高速度交通機關の路線の配置確定

循環式ではなく縦横貫式

成案の内容は十月頃發表

鐵道協會と土木學會の專門家に昨年大阪市から委囑した交通機關即ち大阪を横ぎる都市計畫事業に伴ふ高速度交通機關の計畫に就ては一箇年の日子を費して委員連が現に大阪市街の現狀地勢の狀態を詳細調査し尚特別委員會を設けて熱心に研究を重ねた結果大體の計畫を見たので十二日午後四時から東京丸の内鐵道協會内で第十九回目の特別委員會を開き更に同夜引續き第五回目の總會を開き深夜迄で審議の結果愈〻路線の配置決めは確定した今後は路線の詳細其他細部に亘つて研究する筈であるが夫れは總ての設計を確定立案した上土木學會及び鐵道協會から市長の手許に報告する豫定で一般にその成案の内容を發表する時期は多分十月前後になる見込であつて夫迄は一切の内容を秘密に附すべく申合せた

尚現式ではなく縦横式即ち交通機關の見地から將來の大阪市として必要ある現市外の或地點から市線に或地點に達せしむる目的であつて途中十字形に交叉する箇所も出來る其他線と他の市線とは無論完全に聯絡せしむるべく夫々交叉線を設け更に現在の郊外電鐵との聯絡には最も細心の注意を拂つてゐるが梅田停車場を中心點として梅田に集中する計畫ではない

尤も現在梅田附近は鐵道停車場の外阪神阪急電鐵の終點を控へて居るから此狀態には深甚の注意を拂ひ又淡路町停車場及南海線難波驛等も十分考慮して之等とは完全に聯絡せしめる而して路線配置には過般市電鐵部で交通調査を行つて得た數字の結果を最も新しい最も重要な基礎資料として就中最も多い人の流れを狙うて高速度線を敷設すべく立案設計した次第である

尚つて市電の交通調査の結果が示す圖表を一見すれば略ぼ測量出來る即ち最も多數交通する印の大きな○印を傳へば梅田より淡路町を經て堺筋方面に至る線及び淡路方面から九條方面に至る線の如きは最も重要なるものであるらしい而して路線は大體高架式であるが上本町天王寺方面の如き地勢の高い所は地下線に變ずる事となつた

尚この高速度線は都市計畫區域には參慮せず大阪市を中心とする交通機關の立場から立案したものであるが其距離は中心點から約一時間で達し得る地點迄を交通圏内とし計畫してある先づ京都神戸兩市は大阪市の東西に亘る兩翼の如き觀を呈するであらう而して今回の決定計畫の着手は市長が總ての立案完結し報告を受けた後市の事業とするか若くは民間に經營せしむるかを定めた後の問題であつて假に市で着手するとしても高架線一噸三百萬圓前後を要し總工費は非常に巨額に上るから直に着手することは出來ないが因に會議列席の為め上京中の岩田大阪市土木部長は所要のため十二日夜十一時出發、清水市電鐵技術課長、直木博士は十三日午後九時東京驛發大阪

各區役所が 牛どんを廢止

五月から牛肉通りに執務 別に案内係新設

市長が最も直接交渉の多い東京各區役所の窓口が、鬼角官僚臭味が失せぬとあつて、頗る非難攻撃の多いことは世人の普く知るところであるが

十五日

午後市廳内に明かれた區長會議では、永田助役の發議で今後大いに改善する事となつた、而して先づその第一着手として、從來他の官公署と同樣、土曜日が半日限りの執務では、勤人階級の爲めに甚だ不便とあつて是を午前通り午後

四時迄

執務することに改め、五月から實施する事となつた又窓口の應接振りに就ては、夫れ〻係主任に區長から注意を與へる外、場合に依つては役所内の出口の如く、窓口へ主任係員の氏名を掲げて責任を明かにすると共に別に制服を着せた案内係を新設する事になる模樣である

食料品、果物
タバコ
東（スチングス街五七五
西山商店
電話ハイ一七四六一

開業廣告
今回私等共同にてペンター塗り附業致しましたから當分の間相応に勉強いたします、内も外も御用に應じます故多少に拘らず御用命の程御願申上ます
ペイン街三三〇の二階二號室
ケー・ワイ・ペンタ屋
加藤角藏
山崎傳太郎
電話シーモア三六九六

西洋風呂、日本風呂、理髮床の設備あり、客室清潔にして御湯の加減は成も宜しいとの御好評一度御試し下さい
バウエル街二六一半
壽湯
重山英熊

洋服仕立並プレス
各種レーンコート販賣
晩市メーン街二三二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

相洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話ハイ一三〇一
西村初商店
イーバンソン街
鄭國五番
西村初支店
電話イーバン四九

畫夜撮影
ペイン街二〇四
メーン寫眞館
中
電話シー三六一八

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニウダイオーク
晩市キーフアー街七一一
電話ペイ一六五〇
中塚幸次

球場、果物、たばこ
晩市バウエル街二三六
阿部球場
阿部春市
電話シーモア一七七四

各專門醫紹介並通辯
△代書事務一切
△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
バウエル街二四五
電話シー一六五六
（自宅）東カドバ街四一四裏
（電話）ペイ三八六エル
淀岸事務所

按摩もみ療治
新式電氣治療器
樂風呂、蒸氣、電氣風呂
の設備があります婦人病、リウマチスには特に効能があります
電話で御一報被下ば何時にても御用相務めます故御引立を願ひます
バウエル街三四六
電話シーモア武五〇六アール
猪本キヌ

玩具、菓子
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
重松金平
電話フェヤモント三九八七エル

和洋雜貨、絹布各種
男女お子供衣類一切供衆
晩市バウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア一二六九

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

△領事館諸領屆手續
△各種交渉事件
△汽船切符取扱
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シー四一五四エル

和洋雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

渡邊商店
電話シーモア三九九一
江畑運送社

雜貨食料品
晩市東カドバ街二一五
電話シーモア三九九一
鈴木旅館
鈴木市太郎
電話シー二四七七

アレキサンダー街二四〇

自動車運送
晩市バウエル街四六九
日の出
電話ハイランド二二六九

こうじ製造
即小賣（こうじ）のもと有り
晩市バウエル街四六九
日の出

新荷着
新澤屋風呂
パウエル街五二三
西村商店
西村重太郎
電話ハイランド二三七五

自動車運送
晩市バウエル街四六九
西村三次郎
電話シーモア三三三七エル

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

藤林運送業
日本勸業社内
晩市メーン街二〇〇四一
電話シーモア八〇四一
電話シー八九四八

▲電話一一一四〇
パウエル街三四四
前川運送店

▲自動車並に煙草、菓子、果物類
日本行切符取次
アレキサンダー街三三
青木旅館
電話シーモア一三三

魚釣とスプーン
スプリング鮭釣及びスプーン各種
ブルバイキ鮭
割輪
スプーンブル
カナーハンク
獵銃各種道具一切
其他釣道具
彈藥
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City
電話シー二七五九

クレセントルームス
（日本金融社向側）
晩香坡市
神戸市
電話シーモア五九〇〇

◎スターション
◎マグロ
◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
バウエル街二六二
田中八郎
電話シーモア五六六一

かまぼこ製造
板熊
晩市ダンレヴイー街一〇七
電話シーモア四一六四エル

鳥類卵
一切賣買外に豆腐、あめ青物等も有升御註文は遠近に不拘迅速に御屆致升
晩市ゴーア街武壹六
森高商店
電話シー三七六五エル

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
梶木爾太郎商店
電話ハイ二二五二

萬般代理事務
日本郵船
大阪商船
各日本行汽船切符
シー・ヒー・アール直接販賣
對白人交渉一切並に飜譯
領事館移民官提出願書作製
晩市メーン街一〇六
電話シー五〇一七
内外仲買商會
竹内藤吉　松元敬助

漁事造船請負
商事仲介及一般代理業
日本行船切符取次
バウエル街三三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

日本米
木直輸出入
材
多少に不拘御用命仰せ付被下度候
商事部

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ロールズ
グロサリー
バンク
篠末松
電話シーモア三三二七

薩摩合羽は表は黑色裏は赤色紙入りにて中は頗る体裁よく且つ實用的なれば是非御試用被下度願上候
其他塗替へも格安に應ずべく候
薩摩合羽製造所
バウエル街一三六半
坂上利三

新版書籍
月刊雜誌
文房具類
（送金は書留にて願ひます）
晩市バウエル街二〇一
内田支店
ハウエル書店

◎御婦人及お子供の着物類專門
（キ）印麹及元發賣
東（スタングス街二六七
三宮商店
電話シーモア三七八一

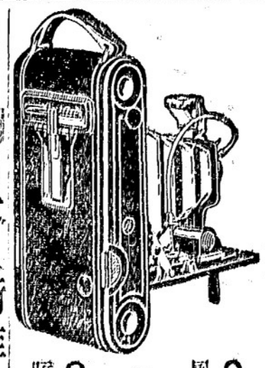
Abbey's SALT
便通及腎臟を調整し
秘結及膽汁病
を全癒せしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

▲虛勞擴大の廣告に迷ふ勿れ
▲クスリは信用ある店を撰び給へ
夏季勞働に耐へ良好の結果を得んとせば今日健康增進の要あらずや
●三ッ輪人參葡萄酒は（壹瓶二弗半五仙）
○勞働美味の强壯劑にして其一杯は元氣を附し活動　進ず
▲最新腦病藥（神經衰弱不眠症の特効藥）
▲プロバリン　十二錠入壹弗五十仙　五十錠入參弗五十仙
○本劑は斯道の諸學者により學理的系統的に研究製出せられたる理想的催眠藥にして諸種の不眠症神經衰弱の特効藥なり
遠方の御方は御容態御報下され次第適當な處方を送附いたします
ワタマン萬年筆特約大販賣
近藤藥店
TeL S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C.

▲室内潔淨、各室湯水及スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
晩香坡市バウエル街三九六
電話シーモア三七八八
館主　高橋菊助

●男女洋服
晩香坡市メーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

◎日本人街唯一の公認藥店
○ソンポールス、カウド、リバー風邪、衰弱症等に特効あり　壹弗
處方箋調劑
○ナイオルス、クレオホース咳、氣管支加答兒、肺病等に　壹弗



◎日本人街唯一のコダック店
晩香坡市バウエル街三九九
公認エス、イー、キイー藥店
299 Powell St. Vancouver, B. C.

各種ビーア卸賣
晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八

晩市バウエル街三八二一
料理
陽明樓
電話シーモア三三七七

◎室内清潔取扱丁寧、各室に湯水ヒーター附に御夫婦向室あり
室料月極五弗より拾弗まで　電話シーモア四六八
晩香坡市西カドバ街三三
クラウン旅館

●御料理
御めし大勉强

○めし
○うどん

●御料理
めし、すし、ごんぶり物
手打うどん

▲御料理
すし丼物色々
バウエル街四四一

御料理
御好み次第

御手輕料理
並に京料理
すし、そば

會席御料理
御好み次第

◎即席御料理
並にめし

△會席御料理
並にめし
バウエル街二六一

日本式
支那式
洋式
御料理

人間の心臓を移植する事可能と信ずる醫界

畜外で生きてゐる鶏の心臓　心臓を曝露して一日生た男

煙や茶コーヒーと心臓病

外科手術の進歩した現在においては他人の皮膚を剝いできて、傷口にはめたり、山羊のグランドを人間に移して植へかへつた例もあり、また犬の胃を胃病で死にかかつた人間に移して成功したなど珍らしくない、近頃盛かるゝ手術は動物の心臓の移植が成功するであらうとの最近の醫學者の說である、ロックフェラー研究所のカーレル博士は鶏の心臓を摘出し、いつまでもその活動を継續せしめたが、その心臓は體内にあるときの如く機能を果した、胴部からの報道によると、一人の男は心臓を外部に曝露せられた後二十六時間も生命があつた、紐育市の心臓病者醫ビショップ博士は以上の現象を報告して、これは何も奇とする程の新事實ではなく醫學者間には心臓が體外に摘出せられた後時間その機能を果す事が久しい間知られてゐる、鶏の心臓といはず人間の心臓も新鮮なうちはグルコースを與へておけば體外にあつても長時間生活をつゞける、尚ビショップ博士は

心臓が

體外にありても作用で活動を續けるに拘らず現在においては心臓病や死ぬ病人の方が健病でこの世を去る人より多いのは不思議な現象であるといひ、しからば如何なる原因によつて心臓病がそれほど多いかといふに或學者は體内の結果であるとの說があるが、他の學者は消化不良榮養の缺乏からおこり、冷藏庫になが く貯藏した食物を多く食するためではなからうかとの說をたてた

長期間

貯藏した食物中の成主要成分が消失するにあらずやとの想像さへ今ではおこるゝに到つた、次にビショップ博士は煙草の害の有無について心臓病患者に煙草が害どなりやすいが、その程度に到つては個人〳〵によつて大差があり、適度なれば患者でさへ大しから害を感めない、今は婦人の喫煙が流行するから婦人にも煙草の害からおこる心臓病がよくある、それから

茶珈琲

もその用量の度を越へざれば、さう害のあるものではない、要はその程度を個人の體質により決定するにある、とに現代醫學者間では心臓の移植を可能と信じてゐるらしいがさて何人の心臓をもらつてきて胸にいれたら宜しいかゞ問題である

◆髪

欧洲における髪の流行は一般に日本髪の方が優勢で、不當でも近頃では日本婦七分、東髪三分の割合に東髪が減つて來てゐる。これといふのも一般の婦人が日本特有の優美な風俗に目ざめてきた結果であらう。日本婦人の髪の根を高くとるやうになつてきた。これは見掠が上高でポットの形がとりやすいばかりでなく、その一面にはこゝにも矢はり「時代」の要求があらはれてゐるので、從來の如く根を低くとる自然ポット尻がさがつてくるから始終装物の横が氣になつて、首の

新流行紹介

髪、衣裳、履物

洋服、装身具等

運動が自由にきかぬ衛生と活動向——さういふ理由から頓りに

服装の改良

が叫ばれてゐる、今日の日本婦人が首さへ自由に動かされぬやうな頭をしてゐては心ぼそいといふのが、この流行のおこつた源ださうな、從つてポットもあまり大きくないのが好まれる、次ぎに髷の大きさだがこれも搭目加減で丸髷といはず、島田といはず、桃割れといはず、一たいに大きなものは流行しないそれと同時に入れ毛なども少くするやうになつてきた。さうすれば頭が軽くなつて衛生のためにも、働くのにも大變便利がよい。もし五夜頭をかゝくすることができたなら、頭の心地は餘ほど違ふさうである、近頃外國婦人のボンネットに小さいのが歡迎されてゐると對照して頗る妙である。それから前髪はなるべく小さくとつて、大きく出すのがはやる。小さくとるのは鬢の形をよくするためで、その方が形の上にも上品である。鬢は最近流行した

飛行機鬢

——ツンと横に大きく張つた——が全然廢れて鬢は一寸心もち前へ出し、まるくとつてあまり張らさないのが床しいのである、鬢尻も從來よりは短いのが持てはやされるやうだ、ケバ〳〵しい飛行機鬢などから比べると遙に高尚で前から見てもボンヤリとおとなしく殊に横見が大變優雅である。

◆衣裳

財界の混亂で企業家や、染織家が新な流行ものを編だして人氣をわきたてやうと試みるはどの除力もないまでに疲れてゐると同樣に、これまで値段さへ高かつたら何でも構はず買つてのけた一般の人氣に衰へて、贅澤な品ものは更に賣れず、すべて實用むきといつた風の調子である。これといふ流行もなく濟んだ大正九年は商人の方でも流行について何の定見もなくて濟んだが、今春の裝ひはどういふ流行に支配されるだらうか。

◇戀知らず情知らずのかのひとは
卑し首陀羅の娘なるべし
◇冷やかに笑ひてわれにものを云ふ情知らずの下品の少女
◇戀知らず情知らずの女には枯れ
◇菊の花をあたへむ

野球の話

（大阪日報社編輯局譯述）〔12〕

ピッチング・ステップ

ピッチング・ステップも投手にとつて大切なものである。立派なモーションと立派なスピードとカーブとをもつて居る投手で、たゞピッチング・ステップが悪いために不利を招いてゐる者が澤山ある。大れ等の者は大抵ステップが短過ぎたり、長過ぎたり、或ひは又最も悪いことには「クロッス」したりするのである。

ステップは樂々自由に——ベースボールに於ける他の總ての動作と同樣自分の身體に著者に感じられるように行はれるのが一番宜い。投手の氣質、體格、バックソード・スウイング、投げようとするボールの種類、これ等のものは悉くピッチング・ステップに影響してくる。大體から云へば、ロング・スウインジと多量な力の發揮とを意味するからであるが、併し動もすれば、長過ぎるようになり易く其の爲めに全體の均衡を失ひ從つてコントロールを傷つけることになり勝ちであるのは注意を要する。若い投手は、此の危險を逃れて、均合の能くとれる、適當な長さのステップを自由にとることの出來るように努めて訓練しなければならぬ。

有らゆるボールが、全然同じモーションで投じられるのは、取も直さず同じステップをとることを語るものであるから、夫れは望ましいことである。而してそのステップが正確なものであることを要するのは云ふ迄もないことである。

ステップは、投球が終つたときの踏み出した足の踵と今一方の足の踵とが一直線上にあるように行はれつゝあることを要する。夫れからぬと云ふはどのことではないが、踏み出した足の指はプレートをさして居るのがよい。何よりも若い投手にとつて注意を要することは挿繪に示したやうな「クロス・ステップ」を避けることである。夫れは投手のバランスを破り「フォロー・スルー」を妨害し、適當な投球姿勢を壞してしまふ。

挿畫の說明

この投手は左足で以て、その右足とプレートとの間の直線を踏み切つてゐる、即ちクロッスして居る。其の爲めに彼のバランスが破れてしまつてゐることが誰れの目にも解るであらう。

英國に尊女卑の風

△戰後俄に地位顚倒

流所の役者によつて

相當に演ぜられて相かはらず人氣を呼んでゐる、目下すばらしい評判を博してゐるのは斯界の生んだ代表的作物たるバーナードショーその他二三の作品であるが特にストロース作の「婚選み」とでも譯べき作品は一流の俳優を網羅して各所に上場され、英國上下就中

男性を

喜ばしてゐるがそれは或青年政治家が同じく社會的に働いてゐる或貴婦人と戀に陷つてゐたが、男の力と權威から青年政治家は女は愛すべきもので女から愛を求ひべきではないといひ貴婦人は戰爭以來獲得した婦人の地位向上から女性美をもつて男に愛をさゝぐべきもので男から可愛がらるべきものでないといひ互に相愛の仲でありながらその

結婚に

對し惱むといふ筋のもので、これは現英國の社會狀態は戰爭の結果寡婦が多數となり一方男が戰病死のために激減し今までの女尊男卑であつた英米あたりがこの頃男尊女卑に一變した面白い現象から生れた作物で、これは古來の男尊女卑の日本なぞから見ると頗る興味が多い問題である」と

バウエル街二四六
河邊齒科醫院
（電話）シー三六三七
（自宅）ハイランド一五〇九エル

バウエル街二一〇下高原醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル三宅榮藏
晩市東カドバ街四一六
電話ハイ二二四八

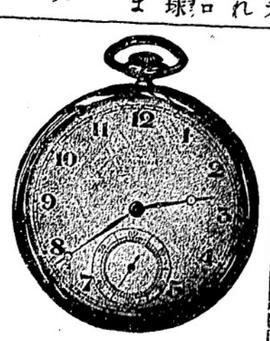
バウエル街三九一メープルルーム三四
醫學士　高橋康百
電話オフィス、シー五三三〇
同自宅ハイ九二七エッキス
東カドバ街四三八

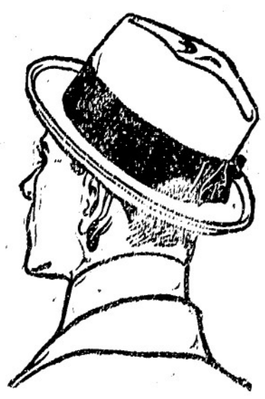
醫師　石原明之助
電話ハイランド二一一

營業品目
○海産物　○銘茶
○乾物　○米穀
○雜穀　○文房具
○生物　○漬物
○醤油　○味噌
○書籍　○化粧品
○雜誌　○小間物
○絹布　○荒物
○玩具　○陶器
○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131 269 Powell Street Vancouver, B. C.

ギヤソリン器械
六馬力（ビーチューティ）六百五十弗
九馬力ッガル　九百〇五弗
拾二馬力エンタープライス　壹千九百弗
等総て附屬品付で常に店内に備へて何時でも間に合ひます
晩市西カドヴァ街三〇五
エンタープライス機械代理店
電話シーモア九一六八

貴金屬、時計、寶石
販賣
通信行商專門
店舗を構ふるに要する總ての費用節約して價格頗る廉且御買上げ品に不完全の節は何時にても御取替致します尙修繕は特別入念致します
晩市東カドバ街壹三四
石神清
134 Cordova St. E. Vancouver, B. C.





○其他一切最低新値で差上ます

晩市パウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シーモア四一九一

◉松宮の新値！

人情の常として物の高い時には不用の物まで買ひ度くなりますが一度物價が下落しますとすぐ儉約し始めて必要品でさへ買ふ氣がしません、儉約は何時でも必要ですが、之と反對に好景氣の時即ち物價の高い時にうんと節約して、物價下落の節必要品をも求めなされたら、どんなに皆樣の御利益でしようか、昨冬來グラ〳〵して居た物價も今や下落のどん底でまづ安定しました

松宮は此の際新値を發表して必要品をも買上なさるん事をおすゝめ致します

◉ビッグホン印極厚地
オバホール
黑、綿、ブルー
仕立ユッタリとして丈夫天下一
二弗四十五仙

◉山働き用
カーキパンス
膝及び臀二重
二弗五十仙

◉スタンフィルド
アンダウエーア
胴心地よく洗濯に強
四弗五十仙
三弗五十仙

◉ユニバーセル
純毛ジヤケツ
襟リボン
四弗七十五仙

◉ハドソンズベー
純毛赤毛布
一斤一弗八十仙

重要記事

▲日英交驩と親善增進
日英同盟協約必ず更新されん

（倫敦）日本の東宮殿下倫敦御到着の後倫敦外交界に行はれし風說によれば日英同盟協約は米國の感情に鑑みて若干修正さるべきも來る七月までに必ず更新せられんとのことなり

東宮殿下日英親善御聲明

東宮殿下は倫敦に御到着間もなく英國新聞記者團に殿下は日本國民の英國に對する友情と好意とを英國民に傳すべき使者として英國を御訪問遊ばされたる旨御聲明あらせられたり英國新聞は殿下の御訪英に光彩を添へんがために日本の戰時における聯合列强に對する忠誠と努力とを特筆し英國民は永久にこれを銘することなからんと述べたり

日本大使館員英國に感謝

倫敦の日本大使館書記官藤井氏は東宮殿下御到着の日に倫敦諸新聞に論文を寄せ英國の日本に對する好意を感謝し日本の海軍は英國の模範として組織せられ日本海軍々人は英國に於て訓練されたりと述べたり

朝鮮獨立運動者倫敦到着

東宮殿下御到着の日本の朝鮮獨立運動者は暴露すべく歐米諸國を歷訪しつゝある朝鮮獨立運動者の一團倫敦に到着せり（十三日）

▲布哇商業會議所同胞加入

（ホノルル）ホノルル商業會議所理事會は今回初めて日本人の加入を承認せり、今回加入することなれるは正金銀行支店支配人磯部氏、郵船會社支配人田中氏等の五名なり（十三日）

▲支那土匪英國宣教師捕獲

（北京）支那土匪、陝西省附近にてスチーヴンスと呼ぶ英人宣教師を捕獲せり、右の目的は陝西省當派の地方民に對する惡政を改めしめんとするにありと（十三日）

▲東宮殿下と米國大使
日本大使館の晩餐宴に列席

（倫敦）駐英米國新大使ダーリング・パーヴェー大佐は信任狀捧呈後倫敦着第一の訪問は日本大使林權助氏に對してなりきパーヴェー氏は本夜日本大使館に赴かゝ東宮殿下の爲のレセプションに列席され殿下と交歡すべし（十三日）

▲日本の主張と反對乎

（紐育）最近華府外交界に行はれし風說によれば英國政府はヤップ島及他の委任統治地に關する米國主張の權利を承認すべく非公式に國務省に通知せり

最高會議參加の條件承諾

國務卿ヒューズ氏に今より十數日前に聯合列强が米國に最高會議參加を非公式に勸告せる際列强がヤップ島に關する米國の主張を承認せざれば米國は右の勸告に應ずる能はずと通知せり駐米英國大使グッデス卿はヒューズ氏と會見せり其際大使は英國は米國の主張を無條件なりとの口吻を漏らせり故に米國は今回の最高會議に參加するものと、なれり

日本ヤップ問題に就て孤立

國務卿ヒューズ氏が去る四月二日聯合列强にヤップ島問題につき抗議的文書を送れるに對して佛國と伊國とは非公式に米國の主張を賛せんと通知せり英國と日本とは未だ非公式回答すら發せず、されど英國は最近グッデス大使を通じて米國の要求を是認せんと傾て非公式に通達せり

駐英米大使要求を主張せん

ヤップ島問題審議せらるべき次ぎの聯合議會に出席すべき駐英米國新大使ダーリング・パーヴェー氏は右會議に於て强硬なる態度を取る筈なりと（十三日）

▲英海軍廢艦數百隻に達す

（倫敦）最近數箇月間に英國海軍の廢艦は驅逐艦約二百隻、戰艦二十五隻、巡洋艦五十隻を算せり、何れも破壞の爲に英國會社に賣却されたりと海軍は從明的發表を爲せり（十三日）

▲革命運動に關し首相へ陳情

（倫敦）ノーザンバーランド公を首腦として議員一團は下院に於ける會合の決議を齎して首相を訪ひ陳情せり、用件は英帝國を分裂せしめんと圖る國際的革命運動防止に關するものなりき、炭坑盟休事件發生以來國內の共產黨は新來の煽動者と共に活動し兵員にまでも手を伸ばしつゝあり（十三日）

▲波蘭叛徒の行動を非難す

（倫敦）英國首相は議會に雄辯を揮ひ波蘭叛徒の行動はヴェルサイユ條約違反なりと斷じ歐洲の平和は彼等の爲に脅かされつゝありと云へり（十三日）

▲英國鐵道就働者一部强硬

（倫敦）鐵道就働者が運送就働者と協同して盟休に參加すべしとの報に接して盟休炭坑夫は新に皆難されたり、外國より來れる石炭は決して取扱はずと爲せるのみならず組合以外の者の取扱へる石炭も受附けずと爲しグラスゴーの鐵道就働者の如きは決意固し（十三日）

▲波蘭軍休戰協約無視
＝コルファンテーの成功

（ナペリン）波蘭軍はレロンド・コルファンテーの休戰條件を無視しローゼンベルヒとサペリン間の鐵道交叉點なるクヂバを占領したり、戰鋒は再開されんとす、目下成功の勢にあるコルファンテーが失敗することなくば唯一の解決策は强固なる聯合國軍が六箇月間同地方を占領して秩序恢復を期するにありと聯合國の當路は云へりコルファンテーが占領せる全地域を波蘭に與ふることを聯合國は承認せりとの情報ワルソーより到達し爲に當地の獨逸側首腦連は昨日總盟休命令を發して主要工場を閉ぢ多數商店も閉鎖するに至れり、聯合軍側はワルソー電報の虛報なることを聲明して本日布告文を發したり、之が爲に盟休は止み一切の活動は直に再始を見ることゝなれり（十三日）

▲ボ氏軍縮案の採決を主張

（華府）日英米海軍協同縮小會議を華府に開催すべきの案を議會に提出せるボラー氏は大統領は國際間の米國の位置動搖しつゝありとの理由にてボラー案採決延期を希望しつゝあるが余は上院が急速に採決すべく運動せんと聲明せり（十三日）

▲ウ氏渡歐出兵約束論再燃

（華府）ミゾーラ州選出上院議員スペンサー氏は曰く大統領ウィルソン氏は勝和會議にて維馬尼亞塞耳比亞危急の場合出兵援助せんと約束せることなしと聲明せるが最近國務省發の報告によればウ氏は一九一九年五月三十一日勝和會議にて斯の如き約束をなせりウ氏は嘘言を吐はけりと（十三日）

▲米國の墨西哥政策決定す

（華府）信ずべき筋よりの消息によれば國務省は墨國政策書を脫稿せり但當分公表されざらん（十三日）

朝鮮の產業方面開發
今や第二階程に入らんとす
＝水野朝鮮政務總監談

日本が朝鮮を併合し其統治の下に置くやうになつて爾來茲に十年を經過した其間の施設には種々迂餘曲折もあつたが大体に於て朝鮮が此の併合により偉大の發展を遂げたことは數字が雄然これを示してゐる、例へば產業方面についてこれを見るも併合當時朝鮮の生產總額は二億四千八百萬圓であつたものが大正八年末の統計によると其約七倍即ち十五億三千二百萬圓になつてゐる、農產物の米だけでも併合當時は其產出八九百萬石に過ぎなかつたものが今や年々の平均產出は千五百萬石を下らぬ狀況である、此の

◇生產額

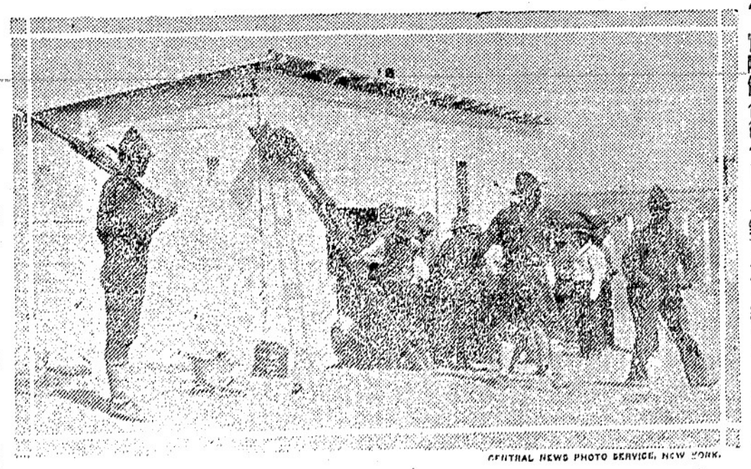
の激增は取りも直さず朝鮮の富が增した證であつて此の富の增加によつて鮮人の生活狀態も亦如何に改善せられたかを想像することが出來る、不幸にして一昨年以來鮮人の誤解によつて騷擾勃發したが、しかし之は一般の鮮人の考へではなく一部不逞等の煽動に基いたものであつて、其事情が知れ渡り更に騷擾によつて彼等の受けた損害が判然するに從つて再び朝鮮の狀態は平靜に歸することを得た、實際併合後今日まで從事してゐるが、漸次文化の進歩に伴つて商工業が又勃興すべきことは言を待たない、只日本の本土に比して土地の關係、氣候の關係に相當の力を以てし、資本を以てするならば其產業の開發は今日の如きものではなく尙進歩すべき餘地が澤山にある、例へば之を土地の改良、水利、開墾開拓等に力を盡してさへも米のみを以て尙今日の產額千五百萬石に倍加するまでは行かぬとしても現在より九百萬石以上の增收を得ることは難事でない、其他

◇鑛產物

林產物、水產物等についても今日以上に進め得ることは決して難いことではない、文明の進歩は人間の力が天然に勝つといふことである、固より朝鮮を滿洲に比するときには氣候は氣候の上から云つても、土地の上から云つても天惠は朝鮮以上であつたに相違ないが、之れを單に天然に委しておいたならば滿洲は得られなかつたであらう、朝鮮は滿洲に比し天惠の足らざるところに對して人工を以て之を補つて行くならば相當の收穫を得ることは必ずしも難事ではないと思ふ、要するに朝鮮の統治は十年や十五年の

◇短時日

を以て全ふすることは出來ない、これに對して長き年月を以てせねばならぬ、これと同時に常に當るものは勿論滿洲以常國統治の恵澤に浴せしむる誠意が必要であると同時に國民全体も亦同樣の考へを以て朝鮮統治を見て貰ひたいものである云々



CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK.

墨西哥國境にて密流入國者を警戒する米國兵の網の備

時事小觀

日本錄信

田中陸相の進退、又もや政界の談柄となり、消息通をして通を振りまわす好資料となれるが如し。風說子の說くところを聞く、曰く陸相鮮意あり、然れども大將の停年に達すべきを以てそれまでは現職に止まらしむべしと。又他の風說子は曰く陸相病めるも重からず、然も山公、原內閣を倒壞せんため、まづ陸相を引退せしめて、そこに龜裂の第一着手たらしめんとすと。

一介武辨の榮達と國家公器の伸縮とを混同するあらは之を何とか評せん、山公、今に及んで尙郎黨使嗾の惡癖を啟むとせば之を何と評せん、立憲政治は謎では運用出來ずといふ、原氏が右の二事に乖殺さるゝとせば、原氏の聰敏も亦甚だ當にならずといふべし、但本問題の眞相は別にあり、二つながら遽に信ずるものあらば、そは恐らく風說子に乘せらるゝものなり。

元老をして政局に容喙せしむべからず、否元老最早政局に容喙の勇氣なかるべし、若し近き將來に政變起るとするも、元老斷じて其後を策し難からんとは黨人の近時特に强調するところならずや、而も朝野の黨人が云爲を檢し來る時、其强調を裏切るの多きにはアキレてモノが言へず。

政友會の實士は曰く「首相原氏か山公と會談一日、更に互に諒解するところあり、其內容は秘中の秘天機漏らすべからず」と、斯くして得々の色あり、在野黨の士は曰く「吾黨領袖、山公を訪ふて公の近狀を詳にせり、公は局面の一變を熟望せり、吾黨の前途暗澹の如し」と、滔々相率ゐて元老の一驚一笑に政局を結びつくるの風あり、斯くの如くにして元老亦得意を慢し老友顧みて苦笑を禁じ得ずといふ、錯覺、錯覺の餘念也。

甚だしきは元老昵近者と稱する官僚子の顏色を窺ふて政局を擂廻し、喜憂する黨人あり、彼等の心理作用は到底常人の常識にては想察し得べからず。

名畑靴店

夏靴 新荷到着

此際特別安價にて御用命に應じますゆへ是非御買求め願上ます

名畑平太郎（名畑靴店內）

晩市バッセル街三四五 電話シーモア七八一九

エスプレス

最も迅速丁寧に取扱ひますから何卒御用命の程を願上ます

石炭

何の點でも貴樣の御滿足される晩市での最上コール

ストーブ用拾貳弗

五拾仙噸から各種

取次所又は本社へ電話を御かけ下さるれば早速御屆け致します

倘本社では左記の販賣も致します

馬鈴薯、希望によりては月掛賣も致します

各種穀類

ヘイ、穀類

タッグ及他

スカウ

晩市キャンビー街四二〇

マクネイル、ウエルチ

エンドウイルソン

電話シー八一四〇

McNeil, Welch & Wilson, Ltd.

取次所

日本土地仲買社

晩市バッセル街三五五

電話シーモア四八二五

金銀時計

附屬品

貴金屬寶石類

男女子供用

裝飾品新荷着

晩香坡市メーン街三二〇

米滿時計店

電話シーモア八九四八

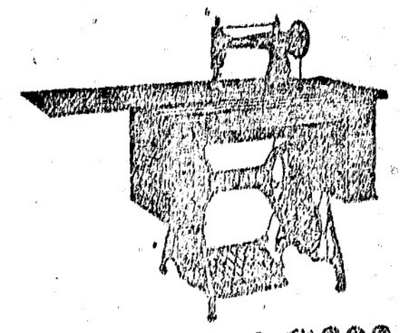
東洋貿易會社

晩香坡支部

主任 柏政吉

西カドバ街一五七 電話シー二六八八

申込所 濱垣事務所



春衣の御仕度

◎取揃ひました

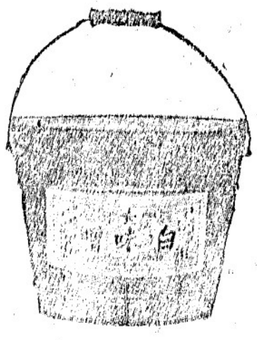
新柄と

格安品◎

バウエル街三七八

渋谷商店

電話シーモア六三六二



上等白みそ

價格安價賣出し

御取引店にて御求め下さい

製造所

電話バイ五一

晩市ジョージヤ街二四九

大和倉庫會社

電話シー七三三四

■漁者諸君の福音

本年こそは麻製網もトワインも他の品と同樣低落すると諸君も吾々も確信して居ましたが案に相違し依然として少しの下落もいたしませぬ、當店は過去の諸君の御引立に酬ゆる爲此度當分の御用命に對して大割引にて差上げますから多少にかゝはらず御註文下さい

倘本年度中網類各種の傳約致しますから何とぞ一度御來店下さい

松山商會

晩市ヘスティング街二二〇番

電話シーモア九一七八

T. MATSUYAMA
210 Alexander St
Vancouver, B. C

郵船、商船、C.P.R船切符販賣

◆郵船、商船、C.P.R船切符販賣

旅券、使用人、定雇傭人等一切の呼寄願、再渡航證明

出生、死亡、婚姻、離婚、養子緣組等其他戶籍一切

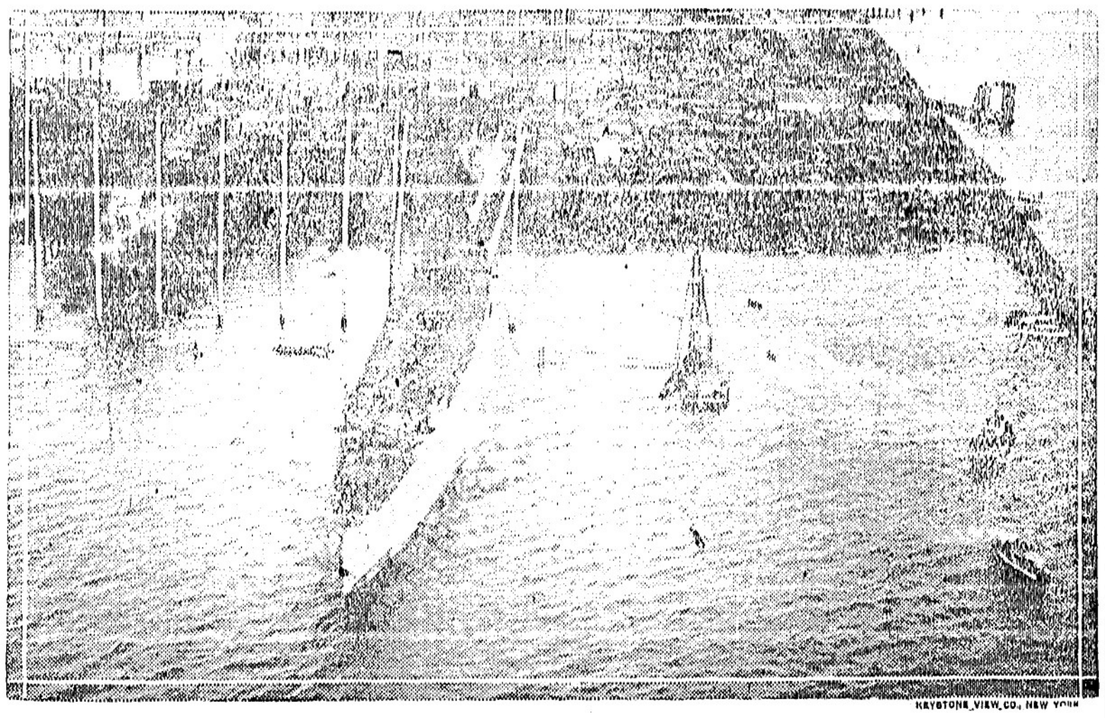
當國政府へ出生屆、歸化申請其他各種代書及代通辯

パウエル街二三五（松本旅館二階フロント）

事務所移轉

中山義一事務所

電話シーモア七六五二 自宅バイ三三〇七アベル



◇飛行機からの軍艦撮影◇
シャトルの海軍造船廠から進水した新式軍艦ミルオーキー號を飛行機上から撮影したもので進水軍艦に對する此試みは初めてである

本紙東京特電

▲横濱税關疑獄有罪者多數

横濱税關の疑獄に關しては八十九名の被告中一人を除いて他は皆有罪なりと

▲西北利亞撤兵内定と風聞

西北利亞駐屯軍の撤兵大方針は内定せるも一時に三個師團半の撤兵を完了するは困難なるを以て一個師團を同地に殘留せしめ他に對しては撤兵期限の命令ありたりと稱せらる、但し此風聞の眞僞は確ならず

▲新借家借地法の實施期日

新借家借地法は來月十五日より實施を見るべきが東京、大阪、京都及び神戸は延期さるべし(本日午前十一時着電)

無線電信管掌
統一困難

日本に於て海軍無線電信中其の規模最も大にしてパリーも亦後つて大なるものは船橋鳳山(茅崎)佐世保の三無線電信所にして其の中佐世保は目下建設中に屬し規模は船橋に及ばざるも船橋鳳山等の火花式なるに對し同所は最新式の高周波式を採用する事となり尚ほ船橋鳳山以上遠距離に通信し能ふものなりと云へば我海軍に取りては最も有力のものなるべく一切の機械は既に到着し居れば今後の工事に支障なく進捗するに於ては近く八九月頃には竣工を告ぐべく遅くも年内には開通の見込なりと云ふ其他海軍無線電信中右三者に比して之れを無線電信に關する海軍無線電信としては内地に於ては北海道の宗谷岬、小笠原列島の父島及び富岡(三崎火)等にして他は帝國委任統治となりたる南洋島に數箇所あるのみ、以上大規模小規模の各海軍無線電信を通じ目下遞信省に一任

◇民間の通信を取扱ひつゝあるは船橋局の布哇方面に於けるものゝみなるも海軍省としては將來他の無線電信中軍事以外尚民間の通信を取扱はしむる方針なりと云ふが無線電信は獨り海軍のみならず遞信省は勿論陸軍にもあり現に最近發成せる原の町の遞信無線局に於ける或は小樽倉澤に設置せる陸軍無線に於ける何れも最新強力のものなるが斯く海陸兩省及び遞信の三省が互に施設を爭ふが如き觀なきに非ざるは之れを國民の負擔の點より見るも好ましき事に非ず少くとも陸海軍間に何とかコントロールする必要あるべく主義として海軍は無線電信に最も深き關係を有するを以て政策施設は主として海軍に於て管掌とするも同じく無線電信に關しては主として陸軍に關する事は海軍と云ふ具合には行かず陸軍及び遞信の兩關係各省と協議を重ねつゝあるも其の解決を見る迄には尚相當の時期を要すべしと云ふ

◇小規模の分としては各軍港、要港等に設置しある無線電信にして是等は何れも軍港、要港より附近の艦船に對し訓令或は軍令を發し若しくは隣接せる各鎮守府間の通信に資するに足る丈けの設備にして何れも火花式若しくは弧式なりと云ふ軍港以外に於ける

◇海軍の管掌とするも同時に其の代り陸線に關しては主として之を陸軍の管掌に屬せしむる事とせば管に軍事的施設のみならず其他現在及び將來に亘り一般經濟上に使用せらるゝ場合に於ても海軍は無線電信に最も深き關係を有するを以て政策施設は主として之れを海軍に於て管掌するを適當とす其他現在及び將來に亘り一般經濟上に使用せらるゝ場合に於ても海軍は無線電信に最も深き關係を有するを以て政策施設は主として之れを海軍に於て管掌するを適當とす其他現在及び將來に亘り一般經濟上に使用せらるゝ場合に於ても海軍は無線電信に最も深き關係を有するを以て政策施設は主として之れを海軍に於て管掌するを適當とす

人であると

共和國基礎法
憲法議會制定

チタ憲法議會に於て制定せる極東共和國基礎法律は左の如くなりと

第一條　獨立共和國の領土は舊露國帝國の領土中セレンガ河及び貝加爾湖より東方太平洋に至る沿貝加爾後貝加爾黑龍沿黑龍沿海州北部樺太とす前記領土内の事項及び共和國と領土を接する(陸海共に)支那蒙古又は其他の外國と露國政府の全權によりて締結せられたる商議協約に關する海軍無線電信としては内地に於ては北海道の宗谷岬、小笠原列島の父島及び富岡(三崎火)等にして他は帝國委任統治となりたる南洋島に數箇所あるのみ、以上大規模小規模の各海軍無線電信を通じ目下遞信省に一任

取扱ひつゝあるは船橋局の布哇方面に於けるものゝみなるも海軍省としては將來他の無線電信中軍事以外尚民間の通信を取扱はしむる方針なりと云ふが無線電信は獨り海軍のみならず遞信省は勿論陸軍にもあり現に最近發成せる原の町の遞信無線局に於ける或は小樽倉澤に設置せる陸軍無線に於ける何れも最新強力のものなるが斯く海陸兩省及び遞信の三省が互に施設を爭ふが如き觀なきに非ざるは之れを國民の負擔の點より見るも好ましき事に非ず少くとも陸海軍間に何とかコントロールする必要あるべく主義として海軍は無線電信に最も深き關係を有するを以て政策施設は主として之れを海軍に於て管掌するを適當とす其他現在及び將來に亘り一般經濟上に使用せらるゝ場合に於ても海軍は無線電信に最も深き關係を有するを以て政策施設は主として之れを海軍に於て管掌するを適當とす

遞信從業者數
＝總計二萬餘

昨日サタワ議會で遞信次官アールエム・クールター氏が委員會に發表した所に依る當國遞信省で使つて居る吏員從業者の數は村落方面の郵便局長を含んで二萬二千

日本山東解決を急ぐ
＝東京に開催の植民會議
＝重要問題は西北利亞撤兵

本日午後着電

極東關係の問題金曜に亘り日本の地位を調査考慮すること近く東京に開催の植民會議の目的なりと信ずべき筋より聞知されたり、佈告く支那及び西北利亞に對する日本の政策の改新を見るべしと期待さるゝ此會議には支那、西北利亞、朝鮮、山東、間島、滿州等に於ける文武高官出席すべく重要視されるゝは西北利亞撤兵なり、又山東問題も重視され居れるが日本は解決促進の爲に鐵道地帶より撤兵すべきも山東半島全部を無條件にて還附すべしとの報は無稽にして日本は多分青島の國際的開港を主張すべしと稱せらる

第二條　露國社會主義縣邦勞農共和國と極東共和國との境界は兩國の協定に基き左の如く定むセレンガ河と蒙古國境交叉點を起點とし同河に沿ひ藍行政境界たるセレギンスキー郡ウエルフネウージンスク郡バルグジン郡の境界に沿ひ後貝加爾湖に至る尚ヤクーツク後貝加爾黑龍州の舊境界に從ひキラン、ペスムナオチカ兩河の分岐點に至りオコツク海岸キジンザ岬に至る海岸(同岬の緯度以南の島嶼を含む)

第三條　極東共和國は民主的共和國として建設せらる

第四條　極東半和國は此基礎法律により發布されたる法律の適法行使によりて前官公衛官公吏市民及び共和國領土内に居住する外國民を平等に統治す

第五條　共和國の法律は基礎法律及之に基き制定されたる法律によりてのみ變更する事を得

第六條　共和國の法律不識者は法律の遂行上且又責任を回避せしめざる爲め之を不識として許容する能はず

第七條　共和國の法律は此基礎法律の條規に反對するを許さず

第八條　共和國の法律贊布順序及實施に入るは特別法律により制定せらるゝものとす

第九條　制定せる國章は鍬鎌樹蹇形の中に麥束を以て其上部に日を抱かしめ又周邊にデー・ビー・ビー三頭文字を配す

第十條　共和國々旗は赤地の上左端に紺色を以て小區畫を施し同區畫中にデー・ビー・ビーの三字を染抜けるものとす

◉戰後初めての世界一週團
七月廿日出發

五年の久しきに渉りし世界大戰後の世界的大變化を現はした歐米に

インザア、キングスフォード、バーミンガム、マンチエスター、リバプール

出發した渡日野球團
＝加大の撰手連

東京慶應義塾大學の招聘に應じて日本を訪問する加州大學野球團の一行は十日抜錨の天洋丸で出發した、桑港近信に依ると一行十六名何れも若々しい元氣に滿ちた見るからに運動家らしい立派な体格を備へた青年許り、學校關係者及び多數の男女學生に見送られて正午少し過ぎに埠頭へ乘込んで來たが一行の監督シエーファー君は實に愉快相に稍昂奮しながら曰く「加州大學の野球團が

◇渡日するのは今回が始めてゞす日本の滯在期間は約一ケ月其間に十二回の試合をする豫定で近頃日本の大學撰手も大變頑い相ですから勝敗は今から期する事は出來ませんが勝くも見苦しくない丈けの成績は得て來たいと思つて居ます又吾等は矢れ丈けの自信も有して居る積りです、それから野球試合以外にも子供の時分から聞かされてゐた美しい日本の風光に接し得る事や珍らしい風俗を見聞し得る事、樂しみにしてゐます布哇では試合をしません船中キャッチ・ボールをする位が關の山でせう

◇日本に着いての第一回試合が一番心配です」云々と船が定刻に黑煙を濛々と上げて埠頭を徐々に離れ初めると一行は上甲板に上り校歌を合唱しながら帽子を高く振つて去つた因に一行の日本に於ける試合豫定は對慶大三回、對明大二回、對法政一回、對三田倶樂部一回、對帝大一回(以上東京)對慶大二回、對ダイヤモンド倶樂部一回、對地方强チーム一回(以上大阪)で六月二十四日横濱出帆七月十日桑港着豫定の西伯利亞丸で歸校する事になつて居ると

日會定期役員會
＝十六日に開催

日本人會の定期役員會は明後十六日午後八時から實業倶樂部にて開催、事務、會計、會務、路報告の外勞働部委員會報告、啓發部演説部委員會報告、東洋人排斥令確認法に關する報告、第八回沿岸日會協議會提出議案の件の協議ある筈

祝日の準備
＝北晩着波で

は七月一日ドミニオン・デー祝日の爲の準備に着手し已に昨夜祝賀委員は市役所内に其第一回會合を開いた、委員長には愈ヴァンス市長が擧げられた

病院參觀

ホスピタル・ウィーキの中で本日は一般公衆にヂエネラル病院參觀を許す日となつて居たので多數之に集まつた、時間は三時から五時まで、婦人援護團では茶菓の饗應に奔走した、因に昨日はハンドレッド・パセント倶樂部が院内で定期各週の集會を開き醫務上の講演を聽いた

商業組合集會

既記の如く昨夕八時から日本人商業組合の定期役員會があり出席者十一名十一時散會、本夜八時半から又同事務所でグランツイル郡人小賣商部の集會がある筈

◉日本婦人會例會　フェヤビュー日本婦人會例會は明日午後二時よりユーコン街ミカド青年會事務所に於て開催、會員は奮つて出席あり たしと

◆米國臨時税
＝ヲタワに於ける政界の觀測

華府議會に於て最近臨時關税法が通過と爲つたが之に關してヲタワの政界では之が加奈陀に對する影響に就て考究を怠らず、何人も賢價以下に之を購めんとするものなく皆愼重に考量を拂つて居る、米國新法は小麥、牛馬、羊等西部の貿易に阻害的影響を及ぼすべく

◇猶又西部オンタリヲ及びクベックから米國へ積送するクリーム及び沿海諸州からの馬鈴薯の輸出に影響が多い、而して最も

インプレス入港期　エンプレス後入港

◉エンプレス・オブ・ロシア號は月曜日午後入港の豫定なりと

◉學生會總會　加奈陀日本人學生會は明日午後三時より共立語學校にて總會を開催

◉あらびや丸遲着　あらびや丸は昨日ヴイクトリア入港の豫定なりしが一日遲れて本日入港

◉日本婦人會へ寄附　戸田フセサ女は金五弗を日本婦人會に寄附

◉野球團へ寄附　陽明樓は新朝日野球團へガム十二箱を寄附

◉明日の教會　メソヂスト教會　午前十一時「不徹底なる改革」赤川牧師　傳道説教　午後八時「細馬主義と希伯來主義」赤川牧師　日曜學校及び聖書講義　午後▲聖公會　午前八時半聖餐式　午前十一時より日曜學校　午後八時　夕禮　説教　午後二時より佛教々會　常例説教　午後七時より佛教々會にて　午後七時より佛教々會にて茂野開教使　エヤビュー分會にて茂野開教使

◇運動界◇

◇今夕六時十五分からバウエル運動場に於て新朝日タイガー對キチラノのターミナル・リーグ戰が開始される

◇昨夕同運動場に於るハドソンス・ボー對ピー・シー電鐵のシテー・リーグ戰は七對零で電鐵が大勝した

◇遠征中のビーバー軍はヤキマ軍と對戰して一昨日入對四で敗れたが昨日十對六で大勝した

◇本日午後二時からアスレチック運動場でコンマーシャル・リーグのダブル・ヘッダーがあつた初回はナポ對セントラル、二回目は北晩コレクス對アーノルド・クイガリーであつた

◇目下市内最古で健例して居る君が早稻田大學野球團は七月上旬シャトル市に到着、日白入軍と數回交戰するさうだ

◇晩市の野球好有志は同野球軍の來晩を頻りに運動中であると、是非實現して新舊朝日のオール・スター軍を組織してブツかつて見てはどうだ

◇移轉開業　森信三郎氏はメイン街六三〇にて魚店經營中のところ業務擴張の爲にバウエル街六二二に移轉し一般食料品をも取扱ふことゝなつた

◇電氣品の特賣　來週を期してホット・ポイント會社製の電氣アイオン大安賣は決行され年常一師八弗のもの五弗五十仙で賣渡し又同社製の古物は一弗で賣上げて交換するそうで、平松電氣店では之が總ての準備を整へ婦人達の便利を圖るとのこと

移轉廣告
小生儀今迄メーン街六三〇にて營業致し居候處今回業務擴張と共に左記の處に移轉し「バッエル・フイッシュ・マーケット」と改稱し多數食料品をも初め大いに勉强仕候間何卒御用命せられ度候得者早速自動車にて御屆け申候に付五月十四日原本廻候
晩市バッエル街六三三
バッエル・フイッシュ・マーケット
森傳三郎

ストック品及び什器競賣
來る十七日(次週日メイン街三五北川商店に於て雜貨、玩具及び什器等の競賣致す可候希望の方は十七日午後迄に入札金高の一割持參の上御申込手附金一割は落札者以外の方には御返却可仕候
H. A. Crimdall
413 Granville St. Van.

いちご摘み
樂みになつて、保證になつて そして金になる人を幾人でも募り摘みに來る人を幾人でも歓迎します。くわしい事を知りたいと思ふ方は手紙をください
ヘネー井上次郎
P.O. Box 116 Haney, B.C.

御禮廣告
長女眼病治療の爲め愚妻附添ひ歸國に付て過分の御餞別を賜はり且つ御見送り被下難有く感謝候昨日無事乘船出帆仕候間略儀ながら以紙上御禮申上候
坪井長次郎

衣類店捨賣
店主轉地の爲め捨賣すメーン街三四五又は本社營業部來談
賣家名九室死三軒金八千弗にて賣りたし場所ヒートレーと東カドバ街角御希望の方は左記へ御照會下されたし
E. W. Hachmuth & Co.
516 Standard Bank Bldg.
Phone Sey. 4246

苺摘人夫募集
今回本年度苺摘人夫賃金を本部希望にて左の如く決定候に付何れの地方へなり希望の御方は左記の如く御申込を乞ふ
期間は六月九月迄地方により長短の差あり尚充分の仕事あり
男　一時間(廿五仙宛)
婦人　同(廿二仙五厘宛)
請負ストロベリー　一箱付　四十五仙
同　ラスベリー　一箱付　七十仙
同　ブラキベリー　一箱付　五十仙
同ストロベリジャム　一斤付二仙半
同ラスベリジャム　一斤付　三仙半
同ブラキベリジャム　一斤付　三仙
フレザー沿岸
日本人聯合農會
ミツシヨン農會
ウオノック農會
平寧農會
當番　ハモンド農會

漁夫募集
七名不足
御希望の者は至急御申込みあれ
バッエル街三三五
松本事務所

婦人服專門店
メーン街とカドバア街角
ふたば
電話　シーモア二七七六

移轉廣告
ロッグ山又は農園用馬匹安價に賣却仕候間御希望の方はP.O. Box 321 Vancouver B.C.へ御越し下さい

營業項目
仲買業　火災保險業
及通譯事務一切
T. O. Brokerage Co.
391 Powell St. Vancouver, B.C.
T、O仲買商會
晩市バッエル街三九一
電話シーモア五四七三
主任　岡本忠雄

眼鏡師
午前九時より十二時
午後一時より六時
時間外は前以て電話にて御通知下されたく候
晩香坡市メイン街三〇九
觀力專門
醫學士
電話シーモア九四三五エキス

四十名急募集
レングル切り
一コード二弗
(皮ッキ場所上等)
御望みの方は奥村事務所又は九州屋旅館迄御申込あれ
募集人　戸田耕作

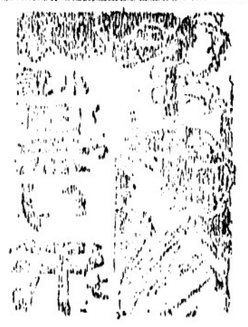
診察時間
午前十時至十二時
午後二時至五時
自午後七時至九時
日曜及祭日午後一時迄
内科、外科、婦人科、小兒科
公認　下高原醫院
バッエル街角
電話事務所メーン二五五五
同自宅ペビユー二四〇六
百十四號の注射治療をなす
市内何れの病院へも入院治療を希望する患者は本院を御尋ねすさらば親切に便宜を與へます
一、血液檢査及び六百六號或は九一四號の注射治療をなす
一、ウオッカマン・コンベセーション・ボードに關するお手紙を致しますから拜我をせられし者は至急本院を尋ねられよ

果物店賣物市内目貫の場所、價格金三千三百弗、詳細は面談の上
西ジョージ街八〇一
電話シーモア一五六三—七八三七エル
201 Georgia St.
Phone Sey. 1567 L

Forsyth and Deane.
200 Dominion Bldg.
ホテル及びルーミング用のレーツ株卸ブラケット其他の用器一切大勉强いたします安く販賣が出來ます必ず三割は安く販賣が出來ます御繁榮になりますやう位の是非一度當店の見本を御覽願ます
キャンビル、ヘスティングス角
トミニオンビルディング四〇九室
フォーシス・エンド・ディーン
電話シーモア七九七三

◉營業案内◉
各種果物野菜卸商
カカナダン並にカリフォルニヤ產アップル、グレップ、オイダ船卸商
產物委託販賣
眞輸出入仲買商
各種ビーブ卸賣
晩市アレキサンダー街二〇八
晩香坡仲買商會
電話シーモア二九四番
主任　佐々木周一
取次販賣仕り候

◉日本行船切符取次販賣仕り候



(14)

黒法師

作 杉原杉風

お福は、神保町にゐる正吉を訪ねやうと思つて小川町駅河岸下まで來ると、偶然正吉に會つた。

「あらう正吉さん、宜いところでお會ひしたわ、今お訪ねしやうと思つてたところなのよ」

「ぶらかね、何ぞ用事でもあつて」

「貴方が私に、ヘッヘ、、、」

正吉はわけもなく笑ふ。

「さうよ、是非お願したいことなのよ、だけど、立ちながらお話もできないから、どこぞで一杯お飲りになつては何う？」

「酒ど聞いちや、堪まらんが、しかし御用といふ筋は、私にや大概判つてる、だが宜くないことぞす貴女も少し考へたが宜い」

「まぜてか、へ寄りませうよ、ゆつくりお話したい事があるから」

お福は甘ういつて、近所の料理屋に入ると、正吉も後からついて入つた。

園子の命を受けてゐるので、お福は巧に正吉を誘ひ伏せねばならぬ。女中にビールとお銚子を言つけてから

「正吉さん、貴方妾の頼むこと聞いてくれて」

とその顔色を窺むやうに見た。

「貴女の話は、聞かなくても私にや、ちやんと判つてる、そんなことだらうと思つて、私は直に佐伯さまのお宅に出かけたンです、今がその帰り道よ」

「佐伯さまといふと？」

「お宅の隣町の近所一帶の家主さんよ。」

「ではもう貴と約束をしたの？」

「ハッヘ、、、、だから云はないことぢやない、あなたのお話は聞かなくも判つてるといつたのですあなたはお嬢さまに頼まれて來ましたね、いいや、隠しても駄目、私の目にや爾うとしか見えない」

「さうですかね、決して悪い考へぢやないのよ」

とお福が何かいはふとするときに、女中は眺へたものを持つて來た。更にお銚子の代りを言つけて

「さテ、お飲がりよ、あなたは大變飲けるといふぢやないの」

お福の酌で正吉はぐつと呷るやうに飲んでから

「つゞけて貰ひませうかね、へッヘ、、」

お福は干せば注ぎ、呷れば注いだ。七八杯をつゞけてから、正吉は、袋ねたロースをつゝきながら

「かうして御馳走になるのは好いが、あなたの頼みの筋は聞かれませんね、きつと、お嬢さまから言つかつて來たことがあるに違ひない、今日のお嬢さまの容子から見て、私はさうより他に思へない。私もこれで苦學人です、お嬢さまの胸に何がひそんでゐるか位は知つてゐる、だが夫れはよくない、私は反對します、佐伯さまに話しに行つたのも、夫れがためです、お嬢さまに虫のつかない中に、早のあの長屋を貰とつてお庭にしてしまふのですね、然うすりやまた私の仕事が出來るといふもんで」

「お嬢さまに虫がつくの、つかないのと、そんな失禮なことをいふもンぢやないわよ、お嬢さまの仰しやるには、今急に然うされちやあの家にゐるものが可哀想だと、同情のあまりぢやないの、正吉さんは考へて遊ひしゃは嫌よ」

「一帶の間から、園子の渡した紙包みを取だして

「これは眞の少しだけれど、又、どこかで飲つておくれ」

「不可ない〜、そんなことをするだけ私は反對する、今も佐伯さまに行つて話すと、家のことは皆妾配にまかせつきりだから妾配に行つて話せと云はれたので、これから御町にゐる目原といふ妾配の家に行かうと思つてるところです」

「ねね、正吉さん、そんなことをいはないでお願だから聞いて頂戴よ、さ、これも取つといてお呉れ折角お嬢さまの下さるのですから」

「不可ない〜、それは不可ない お嬢さまは今が大事の時です、一つ間違や谷底に落ちやうとしてゐる、私はそれを知つたから、且那に對してもこれを助ける義務があります」

盲目問答

【四】

「昔から盲さんには豪い人がたくさんありますよ。その人たちは眼の見ない代りを、どこかで取かへして、普通の人よりも、圖ぬけたいと勉強したものです。今は盲學校もできてゐて、盲さんの讀む本もたくさんできましたが、マダ〜その學校に入らない不幸な人もたくさんあります。それから盲さんのお世話をするといつても、盲さんの杖をつかまへたり、杖を持つ手をひつぱつたりしては却て迷惑になります」

「それは何故？」

「盲さんの杖は普通の人の目と足のかはりをしてゐるのです。普通の人がこまつてゐるからと云つて眼を引ぱつたり、足をつかんだりしては困るでせう」

「引っくりかへつてしまひますよ」

「それから盲さんがヨソへ訪ねて來たときには決してその履き物にさはつてはいけません。お拳の先生が見へたとき、普通のお客さまのやうに、よく下駄をそろへなはす人があります、自分に心おぼへをしたところへ、心おぼへにした通りにしてないと、さがし廻つて大附迷惑するものです。おかアさんが或とき盲學校の寄宿舎を見ますと大へんに取ちらしてあるのです、すると校長さんがこの取ちらしてあるのが盲學校の寄宿舎にかぎりますと仰しやいました」

會席料理 仕出しめし バウエル街三六六

會席及御手輕料理 すしめし 晩市アレキサンダー街三〇〇

すしいろく ◎手打うどん 出前は迅速にお届け申候

▲御手輕料理 バウエル街三五一

▲御料理並にめし バウエル街三六六

いなりすし 並に御めし

すしいろく 並に氷類一切

■御料理 御料理並に御めし バウエル街三五〇

ダンレビー旅館 晩市ダンレビー街一四三 電話シーモア三九四 上西寛之助 143 Dunlevy Ave. Vancouver, B. C.

水道鐵管其他附屬品 ケーブル、ブーム 鎖ゴム皮又ベルト ロッグ山道具一切 以上最も割安に御用命に應じます 晩市バウエル街一三五 ビーシー ヂャック商會 B. C. JUNK CO. 135 Powell St. Phone Sey. 4403

◎御旅館 晩香坡市東カドバ街五番 熊本屋 田中謙太 電話ハイランド六二三三

御手輕料理 うどん そば バウエル街番號 山科 電話シー二七七九

新鮮 ミルク クリーム配達 晩市バウエル街四七三 スター牛乳舍 國久 電話ハイランド一五四四

代書 英文出生届 其他歸國願 中請並に歸化證に日本行旅券下附手續 登記公證契約書作製 ビーアンガスインガン代理 晩香坡市バウエル街三五五 電話シーモア四八二五 日本土地仲買社 中井幸平 商事取引 各種保險 土地公債 賣買周旋 日本郵船 シーピーアール 切符販賣 大阪商船 Japan Realty & Brokerage 355 Powell St. Vancouver

肉類 和洋雜貨 食料品 バウエル街七六七 電話ハイ二〇七三 イースト・エンド・マーケット 庄司商店

晩香坡日本人自動車組合 事務所 バウエル街三六五 電話シー四九八〇 イロハ順

千葉客自動車 電話シー八八三 千葉光治 友吉 メイン街二〇六 亀一

高田客自動車 電話シー七八〇四 高田義孝 バウエル街三〇七 中川裏物店内

長野客自動車 電話シー二三三七 長野静夫 アレキサンダー街二六七

村田客自動車 電話シー四九八〇 夜間ハイ二六三一 木下雷助 出口幸次郎 夜間シー三七六五 鹿子木晋 バウエル街三六五

上田タキシ 電話シーモア九三四九 夜間電話 上田惣吉 ゴーア街二二三

山下客自動車 電話シー二〇二八 電話夜間シー九三五八 ゴーア街二〇五 金融社隣

松下客自動車 電話シー 松下彌平 バウエル街二三五

三隅タキシ 電話シー二九七四 三隅清次郎 夜分シー三一六五 バウエル街三一八

晩香坡日本人自動車組合 客人案内

だんご、しるこ、そうに、あべ川 鹽せんべい 製造卸小賣 晩市ダンレビー街壹三壹 をきな屋 鈴木八十松 電話シー七八四六アール

和洋雜貨食品 晩市東ヘスティングス街七六一 末廣兄弟商會 電話ハイ二〇〇R

内外賣藥 各種 化粧品一切 晩市バウエル街二四九 磯村藥舗 電話シー一八五九

春着 大勉强 晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フェヤモント一八七

鮮魚卸賣 弊店所有の漁船を以て賣ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し敢て安價にて御用命に應べく候 ゴーア街ウォーフ 磯貝魚店 電話シーモア二〇七

御菓子製造 バウエル街二二九イー 横山菓子店 電話シーモア六九四一

晩香坡市ゴーア街三二九 加奈陀日本人會本部 The Canadian Japanese Association 329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

新米着荷 晩市バウエル街二五九 土田精米所 電話アレキサンダー街六二〇二 自宅電話ハイランド六〇二

雜貨食料品 エキスプレス 郵便晩市バウエル街四五三 電話一二六四 イ四八九 堀善商店

新米到着 豆腐粉 晩香坡市西第五街三二 丸野商店 同 精米所 電話フェヤモント二九七

朝日精米所 精米の味噌醤油 バウエル街八二三 丸祖 一番雜穀卸 電話ハイランド五三

◎日本より新荷着 ○茶類 櫻海老 鑵詰 削節 かつを削箱 チリメン煎魚 氷魚 高砂、香雨、正宗、撰寿撰 池之尾、山吹、川柳 右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候 晩市東カドバ街百六十三番 松宮商店食料品部 電話シーモア三五九七

◎營業項目◎ ◎鐵道部 シー・ピー・アール ケー・ジイ・アール シー・エス・アール 人員供給 ◎船舶部 内外各汽船會社切符販賣幷に取次 ◎信託部 預金、送金取扱 ◎貿易部 輸出入、委託販賣 晩市ゴーア街三二七 電話シーモア八三九 337 Gore Avenue 日加用達會社 Vancouver, B. C.

男物一切 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

御化粧品はハイカラ ものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい 晩香坡市バウエル街三〇一 内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舗 電話シーモア三三八

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります 近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰しましたが弊店は是迄に品性上等な切地を輸出買入れて居りますから近來仕入れる品とは品の違ひ所か非常に差があり且段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます 尚弊店の品物は決して色がはりの致しません事は特に御吹聴申上ます 晩市メーン街三二五 電話シーモア二六六四 田鍋洋服店

和洋雜貨 絹地綿布各種 化粧品類 男女仕立物一切 晩香坡市バウエル街三二九 宮崎商店 電話シーモア三二九〇 宮崎伊八

◎生魚 ◎青物類 ◎鑵詰一切 ◎肉類 ◎浦鉾製造 電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらずお届け可候 晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四一 BC魚店 中澤菊松

◎内外雜貨食料品卸小賣商 化粧品 煙草 晩市バウエル街二四三 電話シーモア七九七一 サン商會 主任福永周一

Nippon Kinyu Sha Ltd. Phone Seymour 2721 270 Powell St., VANCOUVER, B. C. 上の宛名をスレッドで封印に簡封し御貸興致します 貯金箱を無料にて 日本金融社 頭取 エー・マキボーイ 支配人 エ・ブイ・ガーデナー 主任 藤田佐太郎 事務員 大關政次 澤田嘉藏 北川英三郎 高松敬馬 松林幹一 佐々木菊三郎 營業時間 午前十時 至午後三時 土曜日 午前十時 至午後一時

銀行事務 ○定期預金 ○當座預金 ○貯蓄預金 ○公債賣買 ○日本郵便 ○諸外國送金 ◎當社は住友銀行と特約致し郵便送金には特別の便利を計ります ◎當社金庫内に貴金屬重要書類の保管に適するセーフデポックスあり希望者に貸します

○和洋雜貨 ○御婦人方 ○御子供衆 御召物（各種） 仕立物は御好み次第 入念に新調致します ◎絹物 ◎羅紗地 ◎木綿類 ◎ハット ◎スウエター ◎アンダウエヤー ◎スカーツ ◎スカツキング 晩香坡市バウエル街三二八 東山商會 電話シーモア八七二三

桑港通信（十日）

毒品密輸の犯人逮捕出す

昨朝十時メロンパーク在住の排日者エム阪本ど午後二時ミルバタスの排日者ヂエー井上の二名は何れも州果物（禁酒法違反として檢挙され直に各五十弗づゝのボンドを積みて保釋出獄を許可せられたるが裁判は今朝の密法廷に於て開廷の筈にて有罪の檢挙せる州度量衡檢査官クリスチンソン氏は昨夕まで何の二名の日本人違反者を檢挙收監する豫定なりしが其氏名未だ判明せざりき、近來日本人排日者間に頻々として此種の違反者續出するに對し加州毒品組合支部人ハックの意見に曰く「阪本ど井上二名は組合員ではない、組合の方からは毒の時方に對しては既に敗度にわたり詳細な注意方を加入者に戒してゐる際で、それでも尚違反者を出す場合は組合として之以上の方法がない、要は排日者各自の當職と良心に待つより外に仕方がなく近來つゞいて檢挙される者は定量の不足といふよりも寧ろ毒のサイズ不揃ひによるものが多く、要するに州果物（禁酒法の違反である、これに違反しないやうにする注意は極めて簡單であつて、違反者が押へられるやうに大きな毒を裏面に並べて一列下に小さな毒を深山に詰込むが如き巧妙手段を講ければそれで濟むことで、大きなサイズは大きなサイズで集めて一つのバスケットにつめ、小さいのは小さいのをあつめてバスケットを一定のサイズで滿たすことを忘れてはならぬ、その必要な詰方注意としてはパッキングの如何に拘らず成熟したるもの（過熟は不可）色付けるもの、同種類のものを選び病虫害損傷等の品は絶對に避けること檢査官が見て吹（ないと思ふ品を出荷してはならぬ、又少しばかりの目方不足は大抵の場合は大目に見てくれるが排作者は念のため出荷する前に一應目方を檢査して置く方が最も安全である、尚檢査官が見て定量の不足と思つた品の出荷者は過失罪に問はれ又容器詰方及品質規定を犯すものは第一回は没收し第二回目からは毒を没收するのみならず拘引され罰金刑に處せられることになつてゐる」と語つた

ロスアンゼルス通信（八日）

日米親善講演

七日夜七時半より本願寺佛教會において開催されたる同盟中央日本人會主催の日米親善演說會は來聽者三百餘名に及び司會者の挨拶について殆んど南加全體に亘る兒童の成績品の展覽會ありたるがこれ亦非常の出來ばえにて父兄は何れも十二分の滿足をなしたりと

更に第一學園に於て殆んど南加全體に亘る兒童の成績品の展覽會ありたるがこれ亦非常の出來ばえにて父兄は何れも十二分の滿足をなしたりと

特派員ボデー氏は日本人排斥は國會休の弊にあらずして僅に一小部分なりと斷じ而して今日の排日を生ぜし大原因はハースト一派のプロパガンダにあるを以て日本人は之を氣にかくる必要なく堂々と正義人道に順應して彼等に對立すれば何物の暴も遂に如何ともなし能はざるべし」と喝破し、次に吉永氏より下六氏の演說あり、最後に在留民大會の名を以て國際の平和、日米親善の前途は最も時機に適合したる運動にして吾人は極力其目的に向つて努力せんことを期すべの決議文を以て滿場一致を以て通過し

▲高等旅館▲
シテー・ホテル
商業客顧が百のります
田中　山田　森
北川　喜信　十
電話シーモア四四六一　二三九

出張撮影
肖像寫眞
修繕、燒附
原像色付け
バウエル街三九一（メープルルーム内）
寫眞師　村上眞吾

和洋雜貨食料品
電話シーモア四三三
福井商店
七一二
福井旅館

食料品、果物、菓子
ニューウエストミンスター市コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

LIFE OF SKIN
ドツウーハ
命生の膚皮
てしに劑壯强の皮頭
藥良最ノケフ
（濟錄登）
法用
キスヴオフイラの此で單簡も最に膚皮で込りすく良で先指をン後明使の回數すで次るせさ潤浸は髮すまし明証し明記が實事はすで効有が方ぬは洗で水月ケ三

The Laboratories and Manufacturing Co.
Winnipeg & Vancouver

内務省免許
產婆　田邊よし子
晩市ウエル街三〇八
在の節はシーモア九三九四へ

内務省免許
產婆　立石哲子
晩市ウエル街三〇八
電話シーモア八六〇八

内務省免許
產婆　杉の原
晩市ウエル街二四四
電話シーモア五六一

内務省免許
產婆　西澤すみ子
晩市メーン街二三〇
電話シーモア八五三〇

助產の御依頼に應ず
產婆　大澤もとゑ
晩市ウエル街二三三
電話シーモア一五四アール

御產婆
晩市バウエル街三九二
住よし

十時半頃散會したり

◉學藝會ご展覽會
南加中央日本人會主催の南加各地學園兒童の學藝會は七日午後二時半より本願寺佛教會ホールに於て島野教育部長司會の下に開催されたるが參加學園は第一、第二、ハリウード、第四の羅府學園を始めとしてサモサピーチ、ガーデングローブ等の各學園にして兒童父兄教育者等數百名の出席あり最初出席者一同の日米間題合唱の後恩師の日米親善演說會は來聽者三百餘名あり何れも好成績を擧げたるが

外國爲替賣買　割引
貸付　荷爲替信用狀
旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年六分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎、下關各支店向發行致候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候

日本內地旅行信用狀發行
シアトル出張所
横濱正金銀行

一時間朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何處にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關して御申越次第委しき明細書御送附可申候

南京料理
新北京
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
バウエル街二三七
電話シーモア五七七四

煙草卸商
シガーパコ
ピスケツト
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります
何なる場所でも配達無料
ウエスト・コースト
貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co., Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします
晩市メーン街六二二
エドワード
葬儀社
電話シーモア一三九〇ベビュー六〇八

▲あつさりした一日三度の日本食に一度は洋食をたすゝめする
バウエル街三六八
サン洋食店
戸田、湯淺

鰹節及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻届け致します
パターソン・ウッド
電話シーモア六五一四
Paterson Wood Yard

加奈陀ローヤル銀行は今回住友銀行と新たに御送金なさる方には特に便利に日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
ステプストン支店又はビクトリア支店晩香坡東部支店へ御下命を願ひます

加奈陀
ローヤル銀行
The Royal Bank of Canada
East End Branch
Vancouver, B. C.
Steveston, B. C.
and Victoria, B. C.

辯護士
エー・エッチ・ヤング
事務所　グランビル街七一八、ノックスビルデング七二八
電話シーモア四一六六

水パイプ設計
等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早く極安致しますから何卒御用仰付けられ度く候
晩市バウエル街二二三
ダブリユー、エー、ブラウン
電話シーモア七〇七

男女、小兒、勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二二五八
小澤靴店
自宅電話シーモア三七一一
電話シーモア一〇八六エッキ

大工道具
一切
四六三街ルエウバ市晩
秋山金物店
七五五四アモーシ　電話
ルエ九六六一イバ　自宅

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥牛肉仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

各種靴製造
新販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電話シーモア二二六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
加藤靴店
メーン街二二四
電話シーモア二二七一
加藤靴店

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

御旅館
アレキサンダー街一八三五
電話ハイ一八二五ルエ〇

果物煙草
ヤンデー
バウエルル街三〇三
電話シーモア七〇八四

中川商店

サン・ルームス
樂內瀟洒客室瀟洒水の設備あり
バウエル街三六六
電話シーモア八四六九

幼稚園
學校公會附屬
英語夜學校
東カドバ街四三〇
電話ハイ一三七エル
聖公會

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

驛店二階は貸ルーム
潤深なる

代書
妻子呼寄願書
兵役延期願書
民事訴訟
刑事訴訟
地所賣買登記
白人通辯
公證
一切
對
晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

▲鮮魚▲肉類▲漬物
▲野菜物▲上等みそ
▲蒲鉾▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く御要望し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九

▲鎗銀細工▲　婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三

時計修繕
貴金屬
石類

テーエス印刷所
晩市バウエル街一六一
電話シーモア九四五五

藤原寫眞館
晩市バウエル街二四五
電話シーモア二一〇二エル

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ一七八二オー

御旅館
室內清潔
取扱丁寧
日本行切符取次
晩香坡市バウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八ロイ
主任　橋本直次郎

ウイクトリア市フイスガード街八二
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
村時計商會
電話一〇六九エー
店主　中村助次郎

和洋雜貨食料品
日本及加州精白米
こうじ製造卸小賣
ビーシー州ステプストン
田淵商店
郵函五〇三　電話五五

和洋雜貨食料品
晩る美味
當國製味噌

內務省免許
產婆　田邊よし子
晩市ウエル街三〇八
在の節はシーモア九三九四へ

內務省免許
產婆　立石哲子
晩市ウエル街三〇八
電話シーモア八六〇八

內務省免許
產婆　杉の原
晩市ウエル街二四四
電話シーモア五六一

內務省免許
產婆　西澤すみ子
晩市メーン街二三〇
電話シーモア八五三〇

助產の御依頼に應ず
產婆　大澤もとゑ
晩市ウエル街二三三
電話シーモア一五四アール

御產婆
晩市バウエル街三九二
住よし

十時半頃散會したり

◉學藝會ご展覽會
南加中央日本人會主催の南加各地學園兒童の學藝會は七日午後二時半より本願寺佛教會ホールに於て島野教育部長司會の下に開催されたるが參加學園は第一、第二、ハリウード、第四の羅府學園を始めとしてサモサピーチ、ガーデングローブ等の各學園にして兒童父兄教育者等數百名の出席あり最初出席者一同の日米間題合唱の後恩師の日米親善演說會は來聽者三百餘名あり何れも好成績を擧げたるが

外國爲替賣買　割引
貸付　荷爲替信用狀
旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年六分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎、下關各支店向發行致候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候

日本內地旅行信用狀發行
シアトル出張所
横濱正金銀行

一時間朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何處にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關して御申越次第委しき明細書御送附可申候

南京料理
新北京
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
バウエル街二三七
電話シーモア五七七四

煙草卸商
シガーパコ
ピスケツト
チヨコレート
キヤンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります
何なる場所でも配達無料
ウエスト・コースト
貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co., Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします
晩市メーン街六二二
エドワード
葬儀社
電話シーモア一三九〇ベビュー六〇八

▲あつさりした一日三度の日本食に一度は洋食をたすゝめする
バウエル街三六八
サン洋食店
戸田、湯淺

鰹節及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻届け致します
パターソン・ウッド
電話シーモア六五一四
Paterson Wood Yard

加奈陀ローヤル銀行は今回住友銀行と新たに御送金なさる方には特に便利に日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
ステプストン支店又はビクトリア支店晩香坡東部支店へ御下命を願ひます

加奈陀
ローヤル銀行
The Royal Bank of Canada
East End Branch
Vancouver, B. C.
Steveston, B. C.
and Victoria, B. C.

辯護士
エー・エッチ・ヤング
事務所　グランビル街七一八、ノックスビルデング七二八
電話シーモア四一六六

水パイプ設計
等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早く極安致しますから何卒御用仰付けられ度く候
晩市バウエル街二二三
ダブリユー、エー、ブラウン
電話シーモア七〇七

男女、小兒、勞働用
靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二二五八
小澤靴店
自宅電話シーモア三七一一
電話シーモア一〇八六エッキ

大工道具
一切
四六三街ルエウバ市晩
秋山金物店
七五五四アモーシ　電話
ルエ九六六一イバ　自宅

●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥牛肉仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

各種靴製造
新販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電話シーモア二二六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
加藤靴店
メーン街二二四
電話シーモア二二七一
加藤靴店

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

御旅館
アレキサンダー街一八三五
電話ハイ一八二五ルエ〇

果物煙草
ヤンデー
バウエルル街三〇三
電話シーモア七〇八四

中川商店

サン・ルームス
樂內瀟洒客室瀟洒水の設備あり
バウエル街三六六
電話シーモア八四六九

幼稚園
學校公會附屬
英語夜學校
東カドバ街四三〇
電話ハイ一三七エル
聖公會

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

驛店二階は貸ルーム
潤深なる

代書
妻子呼寄願書
兵役延期願書
民事訴訟
刑事訴訟
地所賣買登記
白人通辯
公證
一切
對
晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

▲鮮魚▲肉類▲漬物
▲野菜物▲上等みそ
▲蒲鉾▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く御要望し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九

▲鎗銀細工▲　婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三

時計修繕
貴金屬
石類

テーエス印刷所
晩市バウエル街一六一
電話シーモア九四五五

藤原寫眞館
晩市バウエル街二四五
電話シーモア二一〇二エル

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ一七八二オー

御旅館
室內清潔
取扱丁寧
日本行切符取次
晩香坡市バウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八ロイ
主任　橋本直次郎

ウイクトリア市フイスガード街八二
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
村時計商會
電話一〇六九エー
店主　中村助次郎

和洋雜貨食料品
日本及加州精白米
こうじ製造卸小賣
ビーシー州ステプストン
田淵商店
郵函五〇三　電話五五

和洋雜貨食料品
晩る美味
當國製味噌

和洋雜貨食料品
山中商店
プリンスルパート市郵函三四
16 Prince Rupert, B. C.

食料品販賣
藤本虎之助
プリンスルパート市郵函七三六
電話五五〇
自宅グリン五一六

和洋雜貨
プリンスルパート市
ノルトン街六五〇
NW商店
郵函五一三　電話五九七

ニューヨーク生命保險代理
スチーナ、セター
圓入三之助
プリンスルパート市パーク街
一一四三（郵函五三六）

和洋雜貨食料品
ポートエレングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
Box 46, Port Essington, B. C.

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエレングトン（郵函二七）
龜田商店
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエレングトン
岸本商店
郵函三

◎各種造船業
ポートエレングトン
明瀬龜次郎
郵函一六

各種造船業
電話
修繕一切
ビーエー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
郵函一四
電話ポートエレングトン

和洋雜貨食料品
ユニオンエンドスクーナー市
ロンビア街八三七八三九
西口商店
電話
自宅一一六一
郵函一四九エッキス

御旅館
日本行切符取次
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
郵函一〇六九
電話一一三
556 Chatham St., Victoria, B. C.

煙草、キヤンデー
チユインガム卸賣
チヨコレート

紙袋
御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直に御届け可仕候
晩香坡市ダンレビー街三七
日夏兄弟商會
電話シーモア七〇九〇

S. UCHIDA
357 Powell St., Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「新刊雜誌到着」
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三七五
內田書店
電話一一五八

ビーア
ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベー商會
電話ハイランド三九四
自宅五六三エール

內外種物一切
廣島名產菜漬
バウエル街一〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

新荷着
うどん　そば
そうめん　燒麩
晩香坡市ダンリン街一七四
會根製麵所
卸賣
（ヤマント一四〇六）

今般高橋鶴一氏不在中同氏事務所に於て左の事務取扱中すべく候
領事館諸願屆書代書
生命保險
船切符取次
英文代書
日本行船切符取次
通辯
其の他の各世話
新西院コロンビヤ街七四八
高橋王場
岡村常之丞
電話一〇九一エル

△領事館諸願屆書代書
△英文諸屆及請書類調製
△日本行船切符取次
△通辯其の他の各世話
新西院市フロント街五四一
中川事務所
中川義治
郵函六〇七　電話三三六

御旅館
室內清潔
取扱丁寧
日本行切符取次
晩香坡市バウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八ロイ
主任　橋本直次郎

ウイクトリア市フイスガード街八二
大澤旅館
大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
村時計商會
電話一〇六九エー
店主　中村助次郎

和洋雜貨食料品
日本及加州精白米
こうじ製造卸小賣
ビーシー州ステプストン
田淵商店
郵函五〇三　電話五五

和洋雜貨食料品
晩る美味
當國製味噌

和洋雜貨食料品
山中商店
プリンスルパート市郵函三四
16 Prince Rupert, B. C.

食料品販賣
藤本虎之助
プリンスルパート市郵函七三六
電話五五〇
自宅グリン五一六

和洋雜貨
プリンスルパート市
ノルトン街六五〇
NW商店
郵函五一三　電話五九七

ニューヨーク生命保險代理
スチーナ、セター
圓入三之助
プリンスルパート市パーク街
一一四三（郵函五三六）

和洋雜貨食料品
ポートエレングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
Box 46, Port Essington, B. C.

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエレングトン（郵函二七）
龜田商店
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエレングトン
岸本商店
郵函三

◎各種造船業
ポートエレングトン
明瀬龜次郎
郵函一六

各種造船業
電話
修繕一切
ビーエー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
郵函一四
電話ポートエレングトン

和洋雜貨食料品
ユニオンエンドスクーナー市
ロンビア街八三七八三九
西口商店
電話
自宅一一六一
郵函一四九エッキス

御旅館
日本行切符取次
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
郵函一〇六九
電話一一三
556 Chatham St., Victoria, B. C.

煙草、キヤンデー
チユインガム卸賣
チヨコレート

紙袋
御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直に御届け可仕候
晩香坡市ダンレビー街三七
日夏兄弟商會
電話シーモア七〇九〇

S. UCHIDA
357 Powell St., Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「新刊雜誌到着」
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三七五
內田書店
電話一一五八

ビーア
ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベー商會
電話ハイランド三九四
自宅五六三エール

內外種物一切
廣島名產菜漬
バウエル街一〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

新荷着
うどん　そば
そうめん　燒麩
晩香坡市ダンリン街一七四
會根製麵所
卸賣
（ヤマント一四〇六）

今般高橋鶴一氏不在中同氏事務所に於て左の事務取扱中すべく候
領事館諸願屆書代書
生命保險
船切符取次
英文代書
日本行船切符取次
通辯
其の他の各世話
新西院コロンビヤ街七四八
高橋王場
岡村常之丞
電話一〇九一エル

△領事館諸願屆書代書
△英文諸屆及請書類調製
△日本行船切符取次
△通辯其の他の各世話
新西院市フロント街五四一
中川事務所
中川義治
郵函六〇七　電話三三六

松平對馬

【第廿七席】

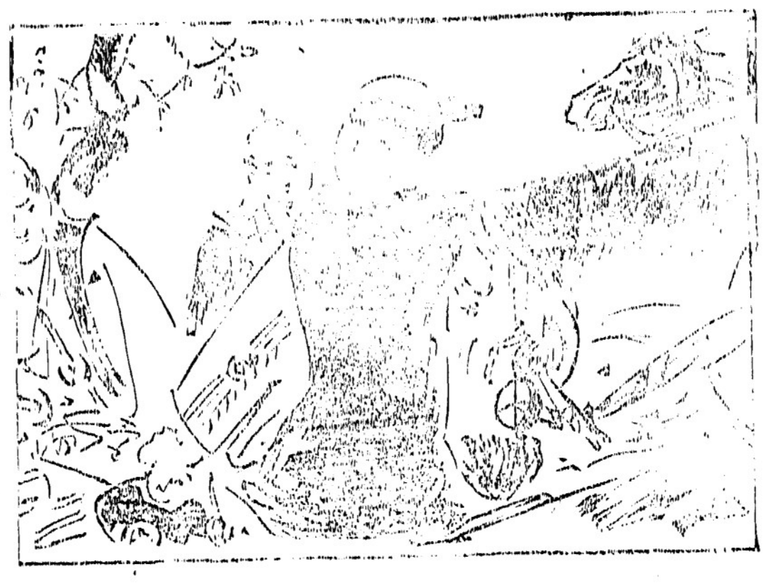
殿の殺手ひ

猶遊軒伯知口演
淵上蕉三郎紀

から四十丁もまゐりますと彼の關所でございます、まさかに番兵も今宵我々共がこの瀬を越ゐるとは知りますまい、今一時經つては彼の關所を後にしてまづ一安心いたします、爰が最も危ふき場所、御油藤はなりません」爰で一同は提の下に來て馬をおり、腰の兵糧袋を取出して食事をいたした、その折安西内匠が

「主計殿、貴殿は牧山を先にして先手にお進みくださいい、拙者は殿を仕る」

「計」をれがよろしからう、殿をいたすは勇士ならでは出來ぬ事、先手より殿が大切だ、又武士としてはこれが最も名譽でござる、聖である



多くの人を取喰らひしと申すが、何にも其の流れ激しく淵へ落込み水勢はげしくゴーッといふ恐ろしい音を立て水玉を上げてゐる、時に安西内匠が何を考へたか頻りに向ふ岸を眺めて關所の方へ目を落けてゐる、人が何をいつても返答もしない、何やら心配のある樣子とすると其の關所の方に當つて星のやうな光りが見ゐた、それ目に入ると内匠は今までの沈鬱な樣子と違ひ、以前の如く快活になつて來ました、靜士はそれを見て何うも解かしいと思つた、道案内の牧山五郎に向ひ

「あの向ふに見ゐる光りは星か思はれぬが、」

「あれは關所の篝火でござる」

「先刻まで見ゐなんだが」

「さうでございます、然し道が曲つて居りますゆゑ見ゐなんだかと思ひます、これ

元龜三年十二月、遠州味方ケ原にて家康が武田信玄を敵として苦戰いたした、その節本多平八郎忠勝が天龍川の殿をいたし、敵の大軍襲ひ來るを喰ひ止めたこともござるそれより本多の勇名は敵味方に響き渡つた、此殿ならば殿を勤めることも出來るであらう」すると牧山五郎が

「牧山殿の仰せではございますが、安西殿は天晴れ勇士、その方が殿へ廻らるゝは味方に取つて何の益もございらんなんとなれば天龍川で殿をいたした本多は、敵が襲ひ來る憂ひがあつたからこれを勤めた、それに引代へ我々は前に敵はあるとも後に敵はござらん、然すれば殘をする要はござるまい、よつて安西殿は先手にお進みください」これは牧山のいふことが理の當然、敵の追撃もなきに殿をするは可笑しい、他の者はこれを聞くと牧山のいふ所は尤もた、安西殿は度々戰場に出でられ敵に名を知られた勇士、これが敵も來らぬ殿を殿されるとは何ういふものか、先手にお進みください

五「一同の方々は拙者の申すことに同意いたし居る、何卒安西殿は主計殿と共に先手にお出でください、手前が殿を引受けませう」といふと安西が

「イヤ牧山殿、貴公は案内者ではないか、その案内者が後へ廻つては淺瀬を渡ることが出來ぬよつて其許は先へまゐるがよろしい」これを聞いてゐた主計

「これは安西殿の申されるが道理、牧山はこの邊の地理に詳しき者、その案内者が後にゐたのでは我々は困る、サア我々と共に一緒に行け五郎は靜江と同じやうに安西殿を疑ひ居りますから、後になつて樣子を見やうと思ひ斯う申したが、主計にはれては、それでも私は殿を引受けるとは云へない、そこで先手に加はる事になつた。

△書籍並に△月刊雜誌
御希望に依り故國の新聞紙も御取次ぎ申候
バウエル街四三七
電話 ハイランド七七一
鈴木菓子店

室内清潔、取扱丁寧
岡山縣人諸氏の御引立をこふ
晩市バウエル街三六八半
岡山屋旅館
森下長太郎 林治郎

新古賣買及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話 シー三七七二

▼貴金屬▼寶石類▼時計類一切
晩市メーン街二四三
田邊時計店

▼油菓子專門
祝日其他如何なる菓子にても御用命に相應じ申候間多少に係らず御用仰せ付下されたく願上候
東カドバ街五一三
本菓子製造所
電話 ハイ一六六九アール

九九七 アモーシ電話
メーン プレス
中島 村田
七二二 街ンメ

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取揃ひ候間多少に拘らず御求の程願上候
デビッド スペンサー
DAVID SPENCER LTD
晩市メーン街三一六

理髮床
西洋風ろ
晩市西カドバ街六三
北川床
電話 シー四六六五

アート、サイン社
晩市バウエル街五八中村
電話 シーモア九五九
アート、クリーナー
男女洋服洗濯及プレス

食料品果物烟草
バウエル街一七七六
角田商店
日進倶樂部
電話 ハイ一七八三オー

魚類鑵詰類
並にプレス業
バウエル街一六七一……一八〇六
前田商店
電話 ハイ一二六六

政宗會
幹事 伊藤平次郎
會計

時計各種 金鎖
寶石類 貴金屬
指輪 首飾
其他時計の修繕は最も入念迅速に可仕候間何卒御引立の程願上候
晩市メーン街二三九
枝村時計店
店主 枝村重次郎

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
佐久間太重
店主

迅速と確實
スチブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」運輸社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舗内
電話シーモア三三八
スチブストン停車場前
ミカド通運社
電話 二

電氣品一切販賣並
ガス水メイプ備付
バウエル街二五〇
平松
電話 シー九四一九

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四三
永見菓子店
電話 ハイランド六二

横濱市岡野町一六
エム、エム、クラブ
責任者 飯田道左

ステブストン
晩香坡市
一般荷受並に往復
稅關手續代理專務
晩市バウエル街五五八
日本運送社
自宅 申込所 電話 ハイ三九四
ステブストン 電話 六二

▼石炭販賣
多少に拘らず御屆け致します
▼荷物運搬
▲迅速で確實
各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉强にて御用命に相應じ候間御引立の程願上候
バウエル街二一八
塩田運送社
電話 シーモア九〇一五 ハイランド二九四五エル

和洋御菓子卸小賣
晩市バウエル街三五九
かすが
電話 シーモア二七二九 有木伊三郎

各種請負
内外石材販賣 建築並に修繕
石碑の調製
バウエル街五四三
電話 ハイ七エル
高橋黛吉

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話 シー七九五八
菊地屋
米田由松

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話 シーモア二五五七

大工
晩香坡市東カドヴァ六四三
電話 ハイランド五三六エル
重上福 井野島

請負業
メーン街バウエル街角
日本勸業社
井手上市郎
電話 シーモア三八〇四

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話 シーモア三八九五

貨物も大勉强でいたします
アレキサンダ街四七四
酒井精米所
電話 ハイランド四五二

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三二
井上倉次郎
電話 ハイ一〇二三エル

荷物自動車
御荷物は迅速に御屆け致します
今度は電話局の都合で電話を變更しましたから御用の節はシーモア九四九八へ御掛け下さい
TSU運送
土本
池田事務所
晩市バウエル街二〇七

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話 ハイ九〇四

●迅速と叮嚀は弊社の特色
晩香坡市アレキサンダー街二四〇

△會席御料理
仕出し並に壽司
御めし、そば
うどん

洋食並に

◎病氣は腸の自家中毒より起る岸本博士の新研究に依り發見されたる新藥現はる
獨醫學博士岸本雄二先生創

岸本カルクス藥
三週間分二圓五十錢 送料不要

本劑は岸本博士が三十年以前より總ての動物の病氣は腸の自家中毒から起るのを發見し始め家畜に應用し次にこれを人体に用ゆる法を研究の末此カルクス錠を創製せられたもので其効顯は著しく現に此カルクスに依つて全治した人は頗る多くございます左記諸症に對し効能顯著であります故病者は一日も早く御使用なされて健康体を保持せらるゝ樣希望致します（希望者には說明書送呈す）

適應諸症
▲胃擴張▲消化不良▲胃酸過多▲便秘其他胃腸病殊に慢性▲ツワリ▲妊娠中の嘔吐▲糖尿病▲神經衰弱▲不眠症▲生殖不能▲頭痛▲メマイ▲月經不調▲半身不遂▲神經痛▲關節リウマチス▲急性リウマチス▲病後の恢復期▲脚氣

右の外專門新藥深山取揃へて居ります

○本店は藥劑師岩下宮一郎氏が幾多の經驗により得たる種々の良藥を以て皆々樣の御要望に應じますから御遠ひなく必ず藥の御用は弊店へ御下命下さい
晩市バウエル街三三五
岩下藥劑師

ワタマン 萬年筆
ヲフラン酒
特約店
新見藥店
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

横濱市花咲町參丁目『櫻木町停車場前』
横濱到着 前無線電信に通知下されば埠頭迄御出迎申候
平 旅館
館主 平賀銀太郎
電話 三四〇八
大木屋

●鶴龜印白味噌
發明特等特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ紙バウエル街
●男女御子供樣用スエータ類各種揃地、木綿地各種
日本米も御用意樣の御用命を願ひます
晩市バウエル街三三七
電話 シーモア二四一三
崎商店

預金利率
定期預金 一ヶ年以上年五分
貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形 六ヶ月 一ヶ年 利率年五分七厘
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル 住友銀行
支配人 川勝正之

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave., Seattle. Tel. Main 4291

郷里送金
御郷里への送金は無手數にて日本全國何所へも迅速に取扱ひます
●送金手形の發行其他小切手助定、預金、貸附、割引、國際爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

●鮮魚
●青物
●食料品
キング魚店
電話 ハイランド三〇八
461 Powell St., Vancouver, B.C.

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺ヘレンギル、ネッツ
回蘇格蘭から着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ピーター街五〇〇（タワー建築）
クロフオード・スチュアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア五五五

◎日本行ビクトリア出帆廣告
ビクトリア發
船名 出帆 到着
ドラ丸 六月三日 六月廿一日
ヒロ丸 六月廿四日 六月廿二日
フシミ丸 七月十五日 七月十三日
○印汽船は貨物船にして晩香坡及橫濱經由神戸行
○印汽船は貨物船ニシテ晩香坡及日本諸港經由大連行
船名 出帆 到着
△德島丸 六月一日 晩香坡發
○とのあ丸 六月廿二日
○でらであ丸 七月十三日
日本郵船株式會社シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩市代理店 B. W. Greer & Son Ltd. Yorkshire Bldg. Vancouver, B.C.

大阪商船汽船
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
美港出帆廣告 ビクトリア代理店 Richet Consolidated Ltd.
あらびや丸 五月廿八日 午後
ありなぞ丸 六月八日 午後
まにら丸 六月廿五日 同
賃金 晩市橫濱經由三三五弗 神戸經由三三五弗 晩市長崎經由 日本各港共洋食附七〇弗 和食附五五弗 船切有り上
切符取次店 晩市 星永商會 日加貯蓄銀行 日加用達會社 埠頭迄御出迎申候 大野商會 日加用達會社 大田竹二郎 桑原 永野商會

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver B.C.
新荷着
關取印白米江州澤庵赤
カブラ漬白蕪漬茄子鹽
漬茄子辛子漬
花鰹其他種々
雜貨部では全部新しい安い値段にして御願して居りますから御入用品は是非前川で御求め下さい
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話 シーモア三七貳壹

最新式コロンビア號自轉車新着
本年の運動期に自轉車の御用は是非本店へ御用命下さい
今回當店が永い經驗の上から特別注文の强固で輕く走る德用な新式コロンビヤ號自轉車及びタイヤー附屬品等浮山着荷しました御此後引續き毎月到着します等で持品過重を避けん爲め此際割安に御用命に應じます
御地方から御手紙や電話で御注文の方に對しては値段より一切充分責任を以て送料無料で御屆けします
薄利多賣 品質本位を店の主義として最も安價に最も多く喜ばれたいのが望みです
五十弗以上百卅五弗迄中古二十弗以上
モーターバイキ 三重車號 車輪特一等品黑（金筋入）
同 色合各種
同 英國製ビ、エス、エス號黑（青筋入）
同 子供用自動車及自轉車五弗以上
同 其他車類一切、ワゲン類各種取揃へ居ります
▲タンロップ▲グッドイヤー▲ドミニオン・タイヤ各種取そろへて居ります
修繕及び新古取替は月掛等御便利御滿足になるやう御相談致します
●見本御入用の方は御通知次第お送り致します
晩香坡市メーン街二二
電話 シーモア八五二〇
ターメー自轉車店
Columbia